



Segretariato tecnico congiunto
 Provincia Autonoma di Bolzano-Alto
 Adige
 Ripartizione Affari comunitari
 Ufficio per l'integrazione europea
 Via Conciapelli 69
 I-39100 Bolzano

Tel. +39-0471-414993/91
 Fax +39-0471-414994
 E-mail: gts-stc@provincia.bz.it

**Gemeinsames Technisches
 Sekretariat**
 Autonome Provinz Bozen-Südtirol
 Abteilung Europa-Angelegenheiten
 Amt für europäische Integration
 Gerbergasse 69
 I-39100 Bozen

Tel. +39-0471-414993/91
 Fax +39-0471-414994
 E-Mail: gts-stc@provinz.bz.it

Proposta progettuale Projektantrag

N°/Nr.: 6782-103

Data/Datum: 28.02.2012

1. INFORMAZIONI GENERALI / ALLGEMEINE INFORMATIONEN

1.1 Avviso per la presentazione delle proposte progettuali / Aufruf zur Projekteinreichung

N° / Nr.	Inizio / Beginn	Fine / Ende
5	14.11.2011	29.02.2012

1.2 Classificazione del progetto / Projekteinstufung

Priorità / Priorität

Linea d'intervento / Interventionslinie

1.3 Titolo del progetto / Projekttitel

Il titolo dev'essere breve, comprensibile ed efficace.

Studio di una Linea Guida per la messa in sicurezza delle vie ferrate e di sentieri attrezzati dell'arco alpino

Der Titel sollte kurz, allgemein verständlich und öffentlichkeitswirksam sein.

Das Studium eines Leitfadens für die in Sicherheitsbringung der Klettersteige und der ausgerüsteten Wege des Hochgebirgsbogens.

1.4 Acronimo / Akronym

1.5 Codice del progetto / Projektcode

2. PARTECIPANTI AL PROGETTO / PROJEKTTEILNEHMER

Categoria Kategorie	Sigla Kürzel	Nome/denominazione del partecipante al progetto Name/Bezeichnung des Projektteilnehmers	Area Gebiet
Lead partner Lead Partner	LP	Hochgebirgsrettungsdienst / Soccorso Alpino e Speleologico Veneto (SASV)	VEN
Partner del progetto Projektpartner	P1	Universität Salzburg - Interfakultäre Fachbereich Sport- und Bewegungswissenschaft / Università di Salisburgo- Dipartimento interdisciplinare di Sport e Scienze Motorie	SAL
Partner del progetto Projektpartner	P2	Dolomiticert Konsortium in Form einer GMBH / Dolomiticert S.c.a.r.l.	VEN
Partner associato Assoziiertes Partner	AP3	Alpenverein Veneto / Club Alpino Italiano Veneto	VEN

Categoria di partecipante al progetto / Projektteilnehmer-Kategorie:

Lead partner (LP): il beneficiario che si assume la piena responsabilità per il management e l'attuazione dell'intero progetto e che cofinanzia le sue attività progettuali con fondi FESR del Programma Interreg IV Italia-Austria.

Partner del progetto (P): tutti gli altri beneficiari che contribuiscono alla realizzazione del progetto in conformità alla proposta progettuale e che cofinanziano le loro attività progettuali con fondi FESR del Programma Interreg IV Italia-Austria.

Partner associato (AP): partecipante al progetto che contribuisce alla realizzazione del progetto senza cofinanziamento FESR del Programma Interreg IV Italia-Austria.

Lead Partner (LP): bezeichnet den Begünstigten, welcher die Gesamtverantwortung für das Management und die Umsetzung des gesamten Projektes übernimmt und seine Projektaktivitäten mit EFRE-Mitteln aus dem Programm Interreg IV Italien-Österreich kofinanziert.

Projektpartner (P): bezeichnet alle weiteren Begünstigten, die zur Umsetzung des Projektes gemäß Projektantrag beitragen und deren Projektaktivitäten mit EFRE-Mitteln aus dem Programm Interreg IV Italien-Österreich kofinanziert sind.

Assoziiertes Partner (AP): Projektteilnehmer der einen Beitrag zur Umsetzung des Projektes leistet ohne diesen mit EFRE-Mitteln aus dem Programm Interreg IV Italien-Österreich zu kofinanzieren.

3. CONTENUTO DEL PROGETTO / PROJEKTIINHALT**3.1 Situazione di partenza / Ausgangslage**

Descrivere la situazione di partenza, l'origine dell'idea progettuale, le motivazioni e le problematiche di base del progetto.

La frequentazione degli itinerari attrezzati sta attraversando da alcuni anni un vero e proprio "boom". Le vie ferrate ed i sentieri attrezzati stanno, infatti, suscitando un interesse sempre più crescente fra gli escursionisti, soprattutto fra i giovani. Nelle Dolomiti si ha una frequentazione notevole, basti pensare che nei 50-60 giorni ca. di bel tempo, sono oltre centomila i frequentatori delle ferrate presenti nel Parco Naturale delle Dolomiti d'Ampezzo e mediamente centinaia di migliaia i passaggi degli escursionisti che si affidano ogni anno ai 40 km di cavi delle 56 ferrate e dei 73 sentieri attrezzati delle sole Dolomiti Bellunesi. Anche in territorio austriaco si assiste al medesimo fenomeno e ogni anno aumenta sempre di più il numero dei frequentatori delle ferrate e dei sentieri attrezzati a disposizione degli escursionisti.

L'apertura di un ambiente, una volta accessibile solo ad "alpinisti", alla massa di turisti-escursionisti, ha sollevato una quantità di problemi e portato al pettine una serie di nodi tecnici solo parzialmente risolti:

- necessità di una scelta appropriata dei materiali per la realizzazione delle vie ferrate e sentieri attrezzati, in quanto, attualmente, non sempre vengono utilizzati materiali con le stesse caratteristiche in tutti i percorsi;
- necessità di definire una corretta metodica di installazione dei componenti che costituiscono le vie ferrate, in quanto al momento la filiera realizzativa/manutentiva non risente di una metodica riconosciuta ufficialmente ed unitaria;
- necessità di una gestione continuativa delle strutture;
- necessità di garantire ed agevolare l'attività istituzionale e quella prevista ex lege dal Soccorso Alpino (C.N.S.A.S.);
- normalizzazione e classificazione dei vari tipi di percorso in termini di possibile tassonomia da studiare con il Club Alpino Italiano (C.A.I.);
- necessità di un corrispondente collaudo iniziale e di check periodici in base ad un Organismo supervisore italiano/austriaco.

Beschreiben Sie die Ausgangssituation, den Projektanlass, die dem Projekt zugrunde liegenden Problemstellungen.

Klettersteige verzeichnen seit einigen Jahren einen echten Boom. Kletter- und Höhensteige verzeichnen in der Tat ein zunehmendes Interesse unter Bergwanderern, vor allem unter jungen Leuten. In den Dolomiten werden an den etwa 50-60 Tagen mit schönem Wetter über 100.000 Nutzer auf den Klettersteigen im Naturpark der Ampezzaner Dolomiten gezählt und durchschnittlich mehrere 100.000 Bergwanderer, die jedes Jahr die 40 km Drahtseile auf den 56 Klettersteigen und 73 Höhensteigen allein in den Belluneser Dolomiten nutzen. Auch in Österreich wird ein ähnlicher Trend verzeichnet, und jedes Jahr nimmt die Zahl der Nutzer von Kletter- und Höhensteigen zu, die Bergwanderern zur Verfügung stehen.

Die Öffnung eines früher nur „Bergsteigern“ zugänglichen Gebiets für die Massen der Touristen und Bergwanderer hat viele Probleme mit sich gebracht und eine Reihe technischer Fragen aufgeworfen, die nur zum Teil gelöst wurden:

- die Notwendigkeit einer angemessenen Wahl der Materialien für die Herstellung der Kletter- und Höhensteige, da derzeit nicht immer auf allen Wegen Materialien mit denselben Eigenschaften verwendet werden;
- die Notwendigkeit, eine richtige Installationsmethode der einzelnen Bestandteile auszumachen, aus denen die Klettersteige bestehen, da es derzeit in der Herstellung/Instandhaltung noch keine offiziell anerkannte einheitliche Methode gibt;
- die Notwendigkeit einer kontinuierlichen Verwaltung der Klettersteige;
- die Notwendigkeit, die institutionellen und gesetzlich vorgeschriebenen Aktivitäten der Bergrettung (C.N.S.A.S.) zu garantieren und zu erleichtern;
- die Normierung und Klassifizierung der verschiedenen Wege im Hinblick auf eine mögliche Wanderskala, die mit dem italienischen Alpenverein (C.A.I.) zu prüfen ist;
- die Notwendigkeit einer entsprechenden anfänglichen Abnahme und regelmäßiger Überprüfungen durch eine italienische/österreichische Überwachungsstelle

3.2 Obiettivi / Zielsetzungen

Definire quali sono gli obiettivi concreti del progetto.

L'obiettivo principale di questo progetto di ricerca è quello di definire una metodica generale per l'individuazione dei materiali, l'installazione, il collaudo e la manutenzione delle vie ferrate/sentieri attrezzati nelle aree alpine grazie alla valutazione delle caratteristiche tecniche più importanti riguardanti le stesse ed i parametri legati alla sicurezza. Questo si tradurrà nella caratterizzazione da una parte dei materiali e dall'altra dell'intera struttura da installare in parete, così da consentire ai responsabili dell'installazione e della manutenzione delle vie ferrate di avere a disposizione uno strumento quali-quantitativo che certifica tutta la filiera delle lavorazioni atte ad aumentarne i livelli di sicurezza. Inoltre lo studio riguarderà la verifica della funzionalità delle vie ferrate sia in intermini di un suo utilizzo per manovre da Soccorso Alpino sia da un punto di vista antropometrico degli utilizzatori per migliorare le sue caratteristiche di usabilità. Durante lo studio verranno anche definite le metodologie di collaudo tecnico delle vie ferrate e sentieri attrezzati e di tutti i suoi singoli componenti (chiodi, anelli, funi, ecc...). Questo consentirà da un lato agli organismi responsabili dell'installazione di nuovi tratti o rifacimento/ammodernamento di quelli esistenti di poter verificare la bontà dei componenti della ferrata e, dall'altro, agli Enti di Normazione di avere dei protocolli/disciplinari di prova sui quali basarsi per eventualmente diramare una normativa armonizzata riguardante le vie ferrate. Infine verrà progettato e realizzato-rinnovato un tratto di via ferrata secondo le specifiche riportate nella linea guida risultato del presente progetto.

Definieren Sie die konkreten Ziele des Projektes.

Das hauptsächliche Objektiv dieses Nachforschungsprojektes ist es, eine allgemeine Methodik zur Auffindung der Materialien, der Installation, der Prüfung und der Instandhaltung der Klettersteige/ausgerüsteten Wege in den Hochgebirgsgebieten zu bestimmen, dank der Bewertung der wichtigsten technischen Charaktereigenschaften, die sich selbst und den Parametern, die an der Sicherheit gebunden sind, betreffen. Dies drückt sich in der Charakterisierung auf der einen Seite der Materialien und auf der anderen Seite der kompletten Struktur, die an der Wand zu installieren ist, aus, so dass es den Verantwortlichen der Installation und der Instandhaltung der Klettersteige zusteht, ein qualitatives und quantitatives Instrument zur Verfügung zu haben, das das ganze Netzwerk der getanen Verarbeitungen, um die Sicherheitsniveaus zu erhöhen, bestätigt. Außerdem betrachtet das Studium die Kontrolle der Funktionalität der Klettersteige sowohl in Bezug auf seinen Nutzen für Maßnahmen des Hochgebirgsrettungsdienst als auch von einem anthropometrischen Sicht der Nutzer aus, um seine Charaktereigenschaften der Nutzbarkeit zu verbessern. Während des Studiums werden auch die Methodologien der technischen Prüfung der Klettersteige und ausgerüsteten Wege und jedes einzelne seiner Bestandstücke (Nägel, Ringe, Seile etc.) definiert. Dies gibt auf der einen Seite die Möglichkeit den verantwortlichen Organismen der Installation der neuen Strecken oder Neuerstellung/Modernisierung der schon existierenden die Qualität der Bestandteile der Steigen zu überprüfen und, auf der anderen Seite, den Normungsunternehmen Probe-Protokolle/Probe-Regeln zu haben, auf die man sich basieren kann, um eventuell eine harmonisierende Gesetzgebung, die die Klettersteige betrifft, zu verbreiten. Letztendlich wird ein Teil eines Klettersteiges laut den spezifischen Übertragungen im Leitfaden, der aus dem vorhandenen Projekt resultiert, geplant und realisiert-erneuert.

3.3 Attività / Aktivitäten

Descrivere in modo sintetico quali sono le attività essenziali dei partecipanti al progetto riportate nei singoli workpackages.

L'intero progetto è suddiviso in 7 Work Package:

WP 1 - ANALISI STATO DELL'ARTE:

1.1 Studio delle caratteristiche delle vie ferrate attualmente installate nell'arco alpino ed analisi delle differenze tra diverse tipologie;

1.2 Analisi delle metodologie e delle tecniche di installazione e manutenzione dei sentieri attrezzati;

1.3 Valutazioni delle analogie e delle differenze nella gestione delle vie ferrate nelle diverse zone del comprensorio alpino;

WP 2 – CARATTERIZZAZIONE MATERIALI E COMPONENTI:

2.1 Scelta dei materiali più idonei alla realizzazione delle vie ferrate (con particolare attenzione all'ecosostenibilità degli stessi);

2.2 Definizione di protocolli di prova per la caratterizzazione dei materiali e dei componenti utilizzati;

2.3 Set-up dei macchinari e della strumentazione necessaria alla realizzazione dei test;

2.4 Realizzazione dei test di caratterizzazione/validazione secondo i protocolli di prova precedentemente definiti;

2.5 Creazione di un database di risultati tecnici.

WP3-VALUTAZIONE DEGLI ASPETTI TECNICO/PROGETTUALI LEGATI ALLE CARATTERISTICHE ANTROPOMETRICHE DELL'UTILIZZATORE:

3.1 Definizione di protocolli tecnici per la valutazione delle caratteristiche antropometriche degli escursionisti;

3.2 Selezione dei candidati ideali, in base alle loro caratteristiche fisiche ed alla loro abilità/esperienza sui sentieri attrezzati;

3.3 Svolgimento delle campagne di raccolta dati antropometrici sui candidati scelti;

3.4 Creazione di un database delle misurazioni antropometriche raccolte;

3.5 Definizione degli aspetti tecnico/progettuali richiesti per il rifacimento o la realizzazione di tratti di vie ferrate per rispettare quanto più le caratteristiche degli escursionisti sia dal punto di vista fisico che tecnico.

3.6 Definizione dei parametri di utilizzo da parte del soccorso alpino durante le dinamiche del soccorso

WP 4 – DEFINIZIONE METODOLOGIE UNITARIE DI COLLAUDO ED INSTALLAZIONE:

4.1 Definizione di protocolli unitari per la realizzazione e l'installazione di nuovi tratti su ferrate o sentieri attrezzati esistenti o di rifacimento integrale su percorsi ufficialmente esistenti;

4.2 Definizione di protocolli unitari per il collaudo e la manutenzione delle vie ferrate o l'eventuale revisione dei sentieri attrezzati già esistenti;

WP 5 – STESURA LINEA GUIDA PER L'INSTALLAZIONE ED IL COLLAUDO DELLE VIE FERRATE:

5.1 Raccolta di tutte le informazioni quali/quantitative ottenuti nelle fasi precedenti;

5.2 Stesura di una linea guida generale riguardante la realizzazione, l'installazione, il collaudo e la manutenzione di nuovi tratti attrezzati e che comprenda anche le istruzioni relative alla manutenzione e/o revisione di quelle già esistenti.

WP 6 – REALIZZAZIONE DI UN TRATTO DI FERRATA:

6.1 Scelta di un sito appropriato all'installazione di un nuovo tratto di ferrata;

6.2 Progettazione della via ferrata;

6.3 Installazione secondo i protocolli unitari precedentemente definiti;

6.4 Collaudo/validazione dei componenti da utilizzare e della struttura completa secondo i protocolli unitari precedentemente definiti.

6.5 Collaudo da parte del soccorso alpino con prove di evacuazione e simulazioni di intervento.

WP 7 - PROMOZIONE E DIVULGAZIONE DEI RISULTATI:

7.1 Promozione e diffusione dei risultati del progetto, verso i potenziali utilizzatori delle vie ferrate o dei sentieri attrezzati e verso gli enti e soggetti appartenenti all'intera filiera di riferimento sia italiana che austriaca, attraverso quotidiani, opuscoli di settore e periodici;

7.2 Periodica organizzazione transfrontaliera di incontri personali e virtuali tra i partner;

7.3 Organizzazione transfrontaliera di eventi per la presentazione dei risultati finali;

7.4 Creazione pagina WEB dedicata al progetto e aggiornamento in italiano e tedesco.

Beschreiben Sie zusammenfassend die wesentlichen in den einzelnen Workpackages angeführten Aktivitäten der Projektteilnehmer.

Das komplette Projekt ist in 7 WP unterteilt: WP1–ANALYSEN ZUSTAND DES WERKES:
1.1 Studium der Charaktereigenschaften der Klettersteige, die im Hochgebirgsbogen installiert sind und Analysen der Unterschiede zwischen verschiedene Typologien;
1.2 Analysen der Methodologien und der Installationstechniken und Instandhaltung der ausgerüsteten Wege; 1.3 Bewertung der Analogien und der Unterschiede in der Führung der Klettersteige in den verschiedenen Zonen der Hochgebirgs Comprensorien. WP2–CHARAKTERISIERUNG MATERIALIEN UND BESTANDTEILE: 2.1 Wahl der geeignetsten Materialien für die Realisierung der Klettersteige (mit besonderer Achtung auf ökologischer Haltbarkeit dieser); 2.2 Definition der Probe-Protokolle für die Charakterisierung der Materialien; 2.3 Aufbau der Maschinen und der nötigen Instrumente für die Realisierung der Tests; 2.4 Realisierung der Tests der Charakterisierung/Wirksamkeit nach den vorherig definierten Probe-Protokollen; 2.5 Kreation einer Datenbank der technischen Ergebnissen. WP3–BEWERTUNG DER TECHNISCH/PLANMAESSIGEN ASPEKTE, DIE AN DER CHARAKTERISTISCHEN ANTHROPOMETRIE DES NUTZERS GEBUNDEN SIND: 3.1 Definition der technischen Protokolle für die Bewertung der charakteristischen Anthropometrie der Ausflügler; 3.2 Auswahl der idealen Kandidaten, auf Grund ihres physischen Charakters und ihrer Geschicklichkeit/Erfahrung auf ausgerüsteten Wege; 3.3 Abwicklung der Sammelkampagnen anthropometrischer Daten auf die auserwählten Kandidaten; 3.4 Kreation einer Datenbank der gesammelten anthropometrischen Messungen; 3.5 Definition der technischen/planmäßigen Aspekte, die für die Neuerstellung oder der Realisierung der Klettersteige sowohl von der physischen als auch technischen Sicht erfragt sind. 3.6 Definition der Parameter des Nutzens von Seite des Hochgebirgsrettungsdienstes während der Dynamiken der Hilfeleistung. WP4–DEFINITION EINHEITLICHER METHODOLOGIEN DER PRÜFUNG UND INSTALLATION: 4.3 Definition der einheitlichen Protokolle für die Realisierung und Installation der neuen Stücke auf Steigen oder existierende ausgerüstete Wege oder der vollständigen Neuerstellung auf offiziell existierenden Strecken; 4.4 Definition der einheitlichen Protokolle für die Prüfung und der Instandhaltung der Klettersteige oder eventuelle Revisionen der schon existierenden ausgerüsteten Wege. WP5–NIEDERSCHRIFT LEITFADEN FÜR DIE INSTALLATION UND DER PRÜFUNG DER WEGSTEIGE: 5.1 Sammlung aller qualitativen und quantitativen Informationen, die in den vorherigen Phasen erhalten wurden; 5.2 Niederschrift eines allgemeinen Leitfadens, der die Realisierung, Installation, Prüfung und die Instandhaltung der neuen ausgerüsteten Stücke betrifft und die auch die relativen Anweisungen für die Instandhaltung und/oder Revision jener schon existierenden umfasst. WP6–REALISIERUNG EINES KLETTERSTEIGES: 6.1 Wahl eines geeigneten Platzes für die Installation einer neuen Klettersteige; 6.2 Planung der neuen Klettersteige; 6.3 Installation laut der vorherig definierten einheitlichen Protokollen; 6.4 Prüfung/Wirksamkeit der Bestandteile, die zu benutzen sind, und der kompletten Struktur laut der vorherig definierten einheitlichen Protokollen.

6.5 Prüfung von Seite des Hochgebirgsnotdienstes mit Evakuierungsproben und Eingriffs-Simulationen. WP7-PROMOTION UND VERBREITUNG DER ERGEBNISSE: 7.1 Promotion und Verbreitung der Ergebnisse des Projektes, in Richtung potenzieller Nutzer der Klettersteige oder der ausgerüsteten Wege und in Richtung Unternehmen und Personen, die einem gesamten sowohl italienischen als auch österreichischen Netzwerk angehören, durch Tageszeitungen, Fachprospekte und periodische Prospekte; 7.2 Periodische Grenzen überschreitende Organisation von persönlichen und virtuellen Treffen zwischen den Partnern; 7.3 Grenzen überschreitende Organisation von Ereignissen zur Präsentation der Endergebnisse; 7.4 Kreation einer Internetseite sowohl in Italienisch als auch in Deutsch, die dem Projekt gewidmet ist.

3.4 Risultati / Ergebnisse

Descrivere e quantificare (se possibile) i risultati attesi (outputs/outcomes/impacts) del progetto.

OUTPUTS

Il risultato sarà la stesura di una linea guida che definisca una metodologia unitaria per l'installazione, collaudo e manutenzione delle vie ferrate e sentieri attrezzati nelle aree delle zone alpine: questa verrà utilizzata dai responsabili del settore come strumento quali/quantitativo per la realizzazione di nuovi tratti di sentieri attrezzati e la manutenzione di ferrate e sentieri attrezzati esistenti, grazie ad una migliore conoscenza dei materiali, dei componenti e delle caratteristiche di funzionalità degli stessi.

Verrà realizzato/sistemato un tratto di via ferrata secondo i protocolli unitari definiti nel progetto e collaudato secondo i protocolli presenti nella linea guida.

OUTCOMES

Il beneficio sarà l'accrescimento del know-how sulle caratteristiche dei materiali, dei componenti e di funzionalità da parte dei responsabili della realizzazione delle vie ferrate che avranno modo di potersi basare su una metodologia efficace ed unitaria per l'installazione ed il collaudo di nuovi tratti attrezzati e per la revisione di quelli già esistenti. Tali risultati potranno essere estesi ad altre realtà progettuali legate al turismo alpino come le palestre di roccia e gli ancoraggi su roccia.

IMPACTS

La linea guida comporterà un aumento dell'efficienza nel collaudo iniziale, nell'installazione e nella manutenzione delle vie ferrate che risulteranno sepre più sicure ed affidabili per l'utilizzo da parte degli escursionisti. Questo porterà ad un aumento della sicurezza in montagna ed al raggiungimento degli obiettivi di prevenire ed informare i potenziali utenti. Ciò indurrà un aumento del turismo nelle aree Alpine. Si potrà registrare una diminuzione degli incidenti e degli infortuni nella pratica alpinistica/escursionistica e un aumento della capacità operativa del Soccorso Alpino su questi percorsi.

Beschreiben und quantifizieren Sie (wenn möglich) die angestrebten Ergebnisse (outputs/outcomes/impacts) des Projektes.

Das Ergebnis wird die Niederschrift eines Leitfadens sein, der dazu beiträgt, eine einheitliche Methodologie zur Installation, Prüfung und Instandhaltung der Klettersteige und der ausgerüsteten Wege in den Gebieten der Hochgebirgszonen zu definieren: dieser wird von den Verantwortlichen des Sektors als qualitatives und quantitatives Instrument zur Realisierung der neuen Stücke der ausgerüsteten Wege und die Instandhaltung der existierenden Steige und ausgerüsteten Wege benutzt, dank einer besseren Kenntnis der Materialien, der Bestandteile und der Charaktereigenschaften der Funktionalität dieser. Es wird ein Teil einer Klettersteige realisiert/in Ordnung gebracht, laut der im Projekt definierten einheitlichen Protokolle. Der Nutzen wird der Anstieg des Know-hows sein, das sich auf die Charaktereigenschaften der Materialien, die Bestandteile und der Funktionalität von Seite der Verantwortlichen der Realisation der Klettersteige bezieht, die die Gelegenheit haben werden, sich auf einer wirksamen und einheitlichen Methodologie zur Installation, zur Prüfung der neuen ausgerüsteten Stücke und zur Revision jener schon existierenden, basieren zu können.

Diese Ergebnisse könnten auf andere planmäßige Realitäten ausgeweitet werden, die am Hochgebirgstourismus wie Kletterhallen und Ankern auf Felsen gebunden sind. Der Leitfaden wird zur einer Erhöhung der Wirksamkeit in der Anfangsprüfung, in der Installation und in der Instandhaltung der Klettersteige beitragen, die immer sicherer und zuverlässiger zum Nutzen von Seite der Ausflügler erweisen werden. Dies wird zu einer Erhöhung der Sicherheit in den Bergen und zum Erreichen der Objektiven führen, potenzielle Nutzer vorzuwarnen und zu informieren. Das heißt, dass es zu einer Steigerung des Tourismus in den Hochgebirgsgebieten kommen wird. Man wird eine Minderung der Unfälle und Unglücke in der alpinistischen/Ausflügler-Praxis registrieren, auch dank der Erhöhung der operativen Fähigkeit des Hochgebirgsnotdienstes auf diesen Strecken.

3.5 Utilizzo e divulgazione dei risultati / Nutzung und Verbreitung der Ergebnisse

Descrivere le misure di comunicazione (obiettivi, destinatari, attività e mezzi) riguardo all'utilizzo e divulgazione dei risultati del progetto.

Tutti i partner di progetto dispongono di buoni contatti con gli enti e i soggetti coinvolti nella gestione dei sentieri ferrati ed utilizzeranno le conoscenze acquisite nel progetto in successive cooperazioni nel campo della ricerca e dello sviluppo. In particolare, i soggetti responsabili della realizzazione, dell'installazione, del collaudo e della manutenzione avranno a disposizione degli strumenti qualitativi e quantitativi generali per uno svolgimento della propria attività secondo una metodologia definita.

I metodi di prova messi a punto nell'ambito del progetto saranno d'aiuto nello sviluppo di nuove strutture, nella revisione/modifica di quelle esistenti e nella diramazione di nuovi protocolli di prova eventualmente utilizzabili in ambito normativo; i risultati finali del progetto saranno utilizzati per aumentare sempre più il livello di affidabilità e sicurezza nell'ambito dell'escursionismo nei territori alpini ed in generale per quanto riguarda la gestione delle vie ferrate.

Durante lo sviluppo del progetto saranno periodicamente organizzati degli incontri tecnici tra i partner ai quali saranno invitati a partecipare anche i rappresentanti dei settori coinvolti.

Lo scopo degli incontri sarà di migliorare l'indirizzo della ricerca fornendo un supporto tecnico e di esperienza, evidenziando contemporaneamente i miglioramenti già ottenuti e quelli che potranno essere conseguiti nelle fasi successive.

Nei siti Web dei partner di progetto, inoltre, sarà creata una pagina ad hoc con continui aggiornamenti sulle attività del progetto e lo stesso verrà fatto nel sito Web Interreg. I risultati della ricerca inoltre verranno pubblicati su riviste di settore e su periodici locali.

Beschreiben Sie die geplanten Kommunikationsmassnahmen (Ziele, Zielgruppen, Aktivitäten und Medien) hinsichtlich Nutzung und Verbreitung der Projektergebnisse.

Alle Projektpartner verfügen über gute Kontakte mit Unternehmen und Personen, die in der Führung der Klettersteige zu tun haben und werden ihre, im Projekt akquirierten Kenntnisse für den darauffolgenden Zusammenarbeiten im Bereich der Nachforschung und Entwicklung gebrauchen. Vor allem die Personen, die für die Realisierung, Installation, Prüfung und Instandhaltung verantwortlich sind, werden allgemeine qualitative und quantitative Instrumente zur Verfügung haben, um eine Bearbeitung der eigenen Aktivität nach einer bestimmten Methodologie haben.

Die Probe-Methoden, die im Rahmen des Projekts zum Punkt gebracht worden sind, werden zur Hilfe in der Entwicklung neuer Strukturen, in der Revision/Verbesserung der schon existierenden und in der Verbreitung der neuen Probeprotokollen, die eventuell im normativen Bereich gebraucht werden, sein; die Endergebnisse des Projektes werden benützt, um immer mehr das Niveau der Zuverlässigkeit und Sicherheit im Bereich des Ausflugswesens im Hochgebirgsterritorium und im Allgemeinen, was die Führung der Klettersteige betrifft, zu steigern.

Während der Entwicklung des Projektes werden technische Treffen zwischen den Partnern periodisch organisiert, zu denen auch die Repräsentanten der verwickelten Sektoren eingeladen sind, daran teilzunehmen.

Das Ziel der Treffen wird sein, die Anschrift der Nachforschung zu verbessern, indem man technische Unterstützung und Erfahrung liefert, und in der gleichen Zeit die schon erhaltenen Verbesserungen und jene, die in den nächsten Phasen folgen könnten, hervorhebt.

Auf den Internetseiten der Projektpartner wird außerdem eine Seite ad hoc mit kontinuierlichen Aktualisierungen der Aktivitäten des Projektes erschaffen und das Gleiche wird auf der Website von Interreg. getan. Die Ergebnisse der Nachforschung wird außerdem in Fachzeitschriften und in periodischen Lokalzeitungen veröffentlicht.

4. DURATA DEL PROGETTO E PIANO D'ATTIVITÀ PROJEKTDAUER UND AKTIVITÄTENPLAN

4.1 Durata del progetto / Projektdauer

4.1.1 Inizio del progetto / Projektbeginn ¹

01.06.2012

¹ Per inizio del progetto va considerata la data, a partire dalla quale i partecipanti al progetto si assumono un obbligo legale ovvero realizzano attività progettuali che generano dei costi. Als Projektbeginn gilt jener Zeitpunkt, ab dem die Projektteilnehmer eine rechtliche Verpflichtung eingehen bzw. projektbezogene Aktivitäten umsetzen die Kosten verursachen.

4.1.2 Conclusione del progetto / Projektabschluss ²

31.03.2015

² Per conclusione del progetto va considerata la data in cui deve essere effettuato l'ultimo pagamento da parte dei partecipanti al progetto. Als Projektabschluss ist jenes Datum anzusehen, an dem die Projektteilnehmer die letzten Zahlungen zu leisten haben.

4.1.3 Punti di controllo temporale / Meilensteine

Definire i momenti in cui si registrano risultati parziali notevoli inserendo in ordine cronologico la data e una breve descrizione del rispettivo risultato parziale.

31.12.2012	Termine analisi stato dell'arte
31.12.2013	Database parziale caratterizzazione materiali e componenti
31.12.2013	Valutazione parziale degli aspetti tecnico/progettuali per realizzazione e rifacimento vie ferrate
31.12.2013	Definizione parziale di protocolli di collaudo/manutenzione vie ferrate/sentieri
31.03.2015	Linea guida per l'installazione e collaudo vie ferrate/sentieri attrezzati
31.03.2015	Realizzazione e collaudo di un tratto di via ferrata

Versione finale - Einreichversion

Definieren Sie jene Zeitpunkte, zu denen maßgebliche Zwischenergebnisse des Projektes vorliegen sollen; geben Sie dabei in chronologischer Reihenfolge das Datum und eine Kurzbeschreibung des jeweiligen Zwischenergebnisses an.

31.12.2012	Abschluss Analysen Zustand des Werkes
31.12.2013	Teil-Datenbank Charakterisierung Materialien und Bestandteile
31.12.2013	Partielle Bewertung der technischen/planmäßigen Aspekte zur Realisierung und Erneuerung der Klettersteige
31.12.2013	Partielle Definition der Protokolle der Prüfung/Instandhaltung der Klettersteige/Wege
31.03.2015	Leitfaden zur Installation und Prüfung der Klettersteige/ausgerüsteten Wege
31.03.2015	Realisierung und Prüfung eines Stückes eines Klettersteiges

4.2 Piano d'attività / Aktivitätenplan

Workpackage 1

Titolo / Titel

ANALISI STATO DELL'ARTE

ANALYSEN ZUSTAND DES WERKES

Attività e costi / Aktivitäten und Kosten

Descrivere in modo dettagliato le attività realizzate dai partecipanti al progetto all'interno del workpackage e determinare i relativi costi (importi in euro). Utilizzare una riga per ciascun partecipante al progetto.

Beschreiben Sie in detaillierter Form die von den Projektteilnehmern innerhalb des Workpackage umzusetzenden Aktivitäten und geben Sie die jeweiligen Kostenanteile (Beträge in Euro) an. Verwenden Sie eine Zeile je Projektteilnehmer.

Sigla	Costi
LP	42.790,00

Attività

Le attività in capo al Leader Partner (LP) sono le seguenti:

- 1) studio delle caratteristiche generali delle vie ferrate e sentieri attrezzati attualmente presenti nell'arco alpino;
- 2) analisi delle metodologie e delle tecniche di installazione e manutenzione delle vie ferrate e sentieri attrezzati attualmente presenti nell'arco alpino;
- 3) attività di coordinamento, assistenza e supervisione dell'intero pacchetto di progetto:
 - attività di coordinamento tra i partner;
 - assicurazione del flusso d'informazioni;
 - stesura delle relazioni;
 - assicurazione dei risultati del progetto;
 - conteggio delle spese prodotte.

Aktivitäten

Die Aktivitäten in Funktion als Leader Partner (LP) sind die folgenden:

- 1) Studium der allgemeinen Charaktereigenschaften der Klettersteige und der ausgerüsteten Wege, die aktuell im Hochgebirgsbogen vorhanden sind.

Versione finale - Einreichversion

- 2) Analysen der Methodologien und Techniken der Installation und Instandhaltung der Klettersteige und der ausgerüsteten Wege, die momentan im Hochgebirgsbogen vorhanden sind;
- 3) Koordinierungs-, Unterstützungs- und Überwachungstätigkeit des gesamten Projektpakets:
 - Koordinierungstätigkeit unter den Partnern;
 - Gewährleistung des Informationsflusses;
 - Berichterstellung;
 - Gewährleistung der Ergebnisse des Projekts;
 - Abrechnung der anfallenden Ausgaben.

Sigla	Costi
P1	20.000,00

Attività

Le attività in capo al Partner 1 (P1) sono le seguenti:

- 1) attività di reperimento di documentazione inerente le tecniche di installazione delle vie ferrate e sentieri attrezzati;
- 2) analisi delle differenze tra le varie tipologie di vie ferrate e sentieri attrezzati;
- 3) valutazione delle analogie e delle differenze nella gestione delle vie ferrate e sentieri attrezzati nelle diverse zone alpine.

Aktivitäten

Die Aktivitäten in Funktion als Partner 1 (P1) sind die folgenden:

- 1) Aktivität des Auffindens der Dokumentationen, die im Zusammenhang mit der technischen Installation der Klettersteige und der ausgerüsteten Wege stehen.
- 2) Analysen der Unterschiede zwischen den verschiedenen Typologien der Klettersteige und der ausgerüsteten Wege;
- 3) Bewertung der Analogien und der Unterschiede in der Führung der Klettersteige und der ausgerüsteten Wege in den unterschiedlichen Hochgebirgsgebieten.

Sigla	Costi
P2	4.050,00

Attività

Le attività in capo al Partner 2 (P2) sono le seguenti:

- 1) attività di indagine bibliografica inerente le vie ferrate e sentieri ferrati dell'arco alpino.

Aktivitäten

Die Aktivität in Funktion als Partner 2 (P2) sind die folgenden:

1) Attività der bibliografischen Nachforschung, die im Zusammenhang mit den der Klettersteige und der ausgerüsteten Wege des Hochgebirgsbogen stehen.

Sigla	Costi
AP3	0,00

Attività

Le attività in capo al Partner Associato 3 (AP3) sono le seguenti:

1) indagine mirata a definire una classificazione dei vari tipi di percorso in termini di possibile tassonomia.

Aktivitäten

Die Aktivitäten in Funktion als AssoziierterPartner 3 (AP3) sind die folgenden:

1) Gezielte Nachforschung, um eine Einstufung der verschiedenen Strecken-Typen im Abschluss einer möglichen Taxonomie zu definieren.

66.840,00

Risultati / Ergebnisse

Indicare i risultati (outputs/outcomes/impacts) attesi dalla realizzazione delle attività del workpackage.

OUTPUTS:

Il risultato sarà per i vari partner coinvolti quello di avere a disposizione una quantità di informazioni riguardante lo stato attuale delle vie ferrate alpine sufficiente a garantire una base di partenza per la buona riuscita delle fasi successive.

OUTCOMES:

Il beneficio sarà per tutti i partner coinvolti l'incremento del know-how relativo al problema in esame per il progetto.

IMPACTS:

Lo studio delle caratteristiche generali delle vie ferrate e sentieri attrezzati e delle analogie/differenze sia per quanto riguarda l'aspetto tecnico/strutturale che l'aspetto di gestione delle stesse sarà fondamentale per la successiva definizione delle metodologie di prova meccaniche sui materiali e sui componenti. Questa ricerca è propedeutica al fine della stesura della Linea Guida finale.

Führen Sie die mit der Umsetzung der Aktivitäten des Workpackage angestrebten Ergebnisse (outputs/outcomes/impacts) an.

OUTPUTS:

Das Ergebnis wird für die verschiedenen verwickelten Partner jenes sein, eine Menge an Informationen, die den aktuellen Zustand der Hochgebirgs-Klettersteige betreffen, zur Verfügung zu haben, die genügen, um eine Ausgangsbasis für ein gutes Gelingen der nachfolgenden Phasen zu garantieren.

OUTCOMES:

Der Nutzen wird für alle verwickelten Partner den Anstieg des Know-Hows, das sich auf das Problems im Abschluss für das Projekt bezieht, sein.

IMPACTS:

Versione finale - Einreichversion

Das Studium der allgemeinen Charaktereigenschaften der Klettersteige und der ausgerüsteten Wege und der Analogien/Unterschiede, die sowohl den technischen/strukturellen Aspekt als auch den Aspekt der Führung dieser betreffen, wird grundlegend für die nachfolgende Definition der Methodologien der mechanischen Prüfung auf die Materialien und auf den Bestandteilen sein. Diese Nachforschung ist propädeutisch in Absicht der Niederschrift des endgültigen Leitfadens.

Tempistica / Zeitplan

Inizio / Beginn	01.06.2012	Fine / Abschluss	31.12.2012
------------------------	------------	-------------------------	------------

Workpackage 2

Titolo / Titel

CARATTERIZZAZIONE MATERIALI E COMPONENTI

CHARAKTERISIERUNG MATERIALIEN UND BESTANDTEILE

Attività e costi / Aktivitäten und Kosten

Descrivere in modo dettagliato le attività realizzate dai partecipanti al progetto all'interno del workpackage e determinare i relativi costi (importi in euro). Utilizzare una riga per ciascun partecipante al progetto. Beschreiben Sie in detaillierter Form die von den Projektteilnehmern innerhalb des Workpackage umzusetzenden Aktivitäten und geben Sie die jeweiligen Kostenanteile (Beträge in Euro) an. Verwenden Sie eine Zeile je Projektteilnehmer.

Sigla	Costi
LP	21.340,00

Attività

Le attività in capo al Leader Partner (LP) sono le seguenti:

- 1) scelta dei materiali più idonei alla realizzazione delle vie ferrate e sentieri attrezzati (con particolare attenzione all'ecosostenibilità degli stessi);
- 2) identificazione dei componenti da sottoporre ai test di caratterizzazione;
- 3) definizione dei parametri di controllo da utilizzare per il collaudo iniziale dei vari componenti delle vie ferrate e sentieri attrezzati prima dell'installazione in parete;
- 4) attività di coordinamento, assistenza e supervisione dell'intero pacchetto di progetto:
 - attività di coordinamento tra i partner;
 - assicurazione del flusso d'informazioni;
 - stesura delle relazioni;
 - assicurazione dei risultati del progetto;
 - conteggio delle spese prodotte.

Aktivitäten

Die Aktivitäten in Funktion als Leader Partner sind die folgenden:

- 1) Wahl der geeignetsten Materialien für die Realisierung der Klettersteige und der ausgerüsteten Wege (mit besonderer Achtung auf ökologischer Haltbarkeit dieser);
- 2) Identifikation der Bestandteile, die den Tests der Charakterisierung zu unterziehen sind;

Versione finale - Einreichversion

3) Definizione der Kontrollparameter, die für die Anfangsprüfung der verschiedenen Bestandteile der Klettersteige und der ausgerüsteten Wege vor der Installation an die Wand zu benutzen sind;

4) Koordinierungs-, Unterstützungs- und Überwachungstätigkeit des gesamten Projektpakets:

- Koordinierungstätigkeit unter den Partnern;
- Gewährleistung des Informationsflusses;
- Berichterstellung;
- Gewährleistung der Ergebnisse des Projekts;
- Abrechnung der anfallenden Ausgaben.

Sigla	Costi
P1	10.000,00

Attività

Le attività in capo al Partner 1 (P1) sono le seguenti:

- 1) attività di cooperazione nella definizione dei protocolli di prova.

Aktivitäten

Die Aktivitäten in Funktion als Partner 1 (P1) sind die folgenden:

- 1) Aktivität der Zusammenarbeit in der Definition der Probeprotokolle.

Sigla	Costi
P2	18.300,00

Attività

Le attività in capo al Partner 2 (P2) sono le seguenti:

- 1) definizione dei protocolli di prova per la caratterizzazione dei materiali e dei componenti utilizzati per la realizzazione delle vie ferrate e sentieri attrezzati;
- 2) set-up dei macchinari e dei campi prova necessari per la realizzazione dei test,
- 3) realizzazione dei test di caratterizzazione/validazione secondo i protocolli di prova precedentemente definiti;
- 4) acquisizione e trattamento dei dati ottenuti dalle prove;
- 5) creazione database di risultati tecnici riguardanti i materiali ed i componenti utilizzati nella realizzazione dei sentieri attrezzati.

Aktivitäten

Die Aktivitäten in Funktion als Partner 2 (P2) sind die folgenden:

- 1) Definition der Probeprotokolle für die Charakterisierung der Materialien und der benutzten Bestandteile für die Realisierung der Klettersteige und der ausgerüsteten Wege;

Versione finale - Einreichversion

- 2) Set-up der Maschinen und der Probefelder, die für die Realisierung der Tests nötig sind;
- 3) Realisierung der Charakterisierungs-/Wirksamkeitstests laut der Probeprotokolle, die vorherig definiert worden sind;
- 4) Akquisition und Behandlung der erhaltenen Daten von den Proben;
- 5) Kreation Datenbank der technischen Ergebnissen, die die Materialien und die in der Realisierung der ausgerüsteten Wege benutzten Bestandteile betreffen.

Sigla	Costi
AP3	0,00

Attività

Le attività in capo al Partner Associato 3 (AP3) sono le seguenti:

- 1) collaborazione nella definizione dei protocolli di prova per la caratterizzazione dei materiali e dei componenti utilizzati per la realizzazione delle vie ferrate e sentieri attrezzati;

Aktivitäten

Die Aktivitäten in Funktion als AssoziierterPartner 3 (AP3) sind die folgenden:

- 1) Zusammenarbeit bei der Definition der Probeprotokolle für die Charakterisierung der Materialien und der benutzten Bestandteile für die Realisierung der Klettersteige und der ausgerüsteten Wege;

49.640,00

Risultati / Ergebnisse

Indicare i risultati (outputs/outcomes/impacts) attesi dalla realizzazione delle attività del workpackage.

OUTPUTS:

Il risultato immediato di questa fase sarà la creazione di un database contenente una serie di dati quantitativi riguardanti la caratterizzazione dei componenti e dei materiali utilizzati per la realizzazione delle vie ferrate e sentieri attrezzati.

OUTCOMES:

Il beneficio derivante da questa fase sarà per i partner coinvolti un incremento del know-how relativo alle caratteristiche meccaniche/strutturali delle vie ferrate/sentieri attrezzati e di ogni suo componente.

IMPACTS:

La definizione di protocolli di prova per la caratterizzazione dei materiali e dei componenti delle vie ferrate consentirà di definire un capitolato tecnico che eventualmente potrà essere integrato in una possibile Normativa riguardante queste strutture; inoltre, tutte le attività di questa fase sono propedeutiche al fine della stesura della Linea Guida finale.

Führen Sie die mit der Umsetzung der Aktivitäten des Workpackage angestrebten Ergebnisse (outputs/outcomes/impacts) an.

Das unmittelbare Ergebnis dieser Phase wird die Kreation einer Datenbank sein, die eine Serie von quantitativen Daten enthält, die die Charakterisierung der Bestandteile und der in der Realisierung der ausgerüsteten Wege benutzten Materialien betreffen.

Der Nutzen, der von dieser Phase stammt, wird für die verwickelten Partner ein Anstieg des Know-Hows sein, das sich auf die mechanischen/strukturellen Charaktereigenschaften der Klettersteige und der ausgerüsteten Wege und sein jedes einzelne Bestandteil bezieht.

Die Definition der Protokolle für die Charakterisierung der Materialien und der Bestandteile der Klettersteige wird dazu beitragen, die technischen Bedingungen zu bestimmen, die eventuell in einer möglichen Gesetzgebung, die diese Strukturen betreffen, integriert sein könnten; außerdem sind alle Aktivitäten dieser Phase propädeutisch in Absicht der Niederschrift des endgültigen Leitfadens.

Tempistica / Zeitplan

Inizio / Beginn 01.01.2013

Fine / Abschluss 31.12.2014

Workpackage 3

Titolo / Titel

VALUTAZIONE DEGLI ASPETTI TECNICO/PROGETTUALI LEGATI ALLE CARATTERISTICHE ANTROPOMETRICHE DELL'UTILI

Bewertung der technischen/planmäßigen Aspekte, die an der anthropometrischen Charaktereigenschaften

Attività e costi / Aktivitäten und Kosten

Descrivere in modo dettagliato le attività realizzate dai partecipanti al progetto all'interno del workpackage e determinare i relativi costi (importi in euro). Utilizzare una riga per ciascun partecipante al progetto.

Beschreiben Sie in detaillierter Form die von den Projektteilnehmern innerhalb des Workpackage umzusetzenden Aktivitäten und geben Sie die jeweiligen Kostenanteile (Beträge in Euro) an. Verwenden Sie eine Zeile je Projektteilnehmer.

Sigla	Costi
LP	29.140,00

Attività

Le attività in capo al Leader Partner (LP) sono le seguenti:

- 1) Definizione dei parametri di utilizzo delle vie ferrate e sentieri attrezzati da parte del soccorso alpino durante le dinamiche del soccorso;
- 2) attività di coordinamento, assistenza e supervisione dell'intero pacchetto di progetto:
 - attività di coordinamento tra i partner;
 - assicurazione del flusso d'informazioni;
 - stesura delle relazioni;
 - assicurazione dei risultati del progetto;
 - conteggio delle spese prodotte.

Aktivitäten

Die Aktivitäten in Funktion als Leader Partner (LP) sind die folgenden:

- 1) Definizione dei parametri del uso della scala di arrampicata e delle attrezzate vie da parte del servizio di soccorso alpino durante le dinamiche di assistenza;
- 2) Attività di coordinamento, di assistenza e di sorveglianza dell'intero pacchetto di progetto:
 - Coordinamento delle attività tra i partner;
 - Assistenza al flusso di informazioni;
 - Redazione di rapporti;
 - Assistenza ai risultati del progetto;
 - Calcolo delle spese anticipate.

Sigla	Costi
P1	50.000,00

Attività
Le attività in capo al Partner (P1) sono le seguenti: <ol style="list-style-type: none">1) definizione di protocolli tecnici per la valutazione delle caratteristiche antropometriche degli escursionisti;2) selezione dei candidati idonei alle valutazioni;3) svolgimento di campagne di raccolta di dati antropometrici sui candidati scelti;4) creazione di un database contenente le misurazioni antropometriche raccolte;5) definizione degli aspetti tecnico/progettuali richiesti ai nuovi tratti attrezzati dopo lo studio delle caratteristiche antropometriche dei potenziali utilizzatori.

Aktivitäten
Die Aktivitäten in Funktion als Partner (P1) sind die folgenden: <ol style="list-style-type: none">1) Definizione dei protocolli tecnici per la valutazione delle caratteristiche antropometriche dei partecipanti;2) Selezione dei candidati idonei alle valutazioni;3) Svolgimento delle campagne di raccolta dati antropometrici sui candidati scelti;4) Creazione di un database contenente le misurazioni antropometriche raccolte;5) Definizione degli aspetti tecnico/progettuali richiesti ai nuovi tratti attrezzati dopo lo studio delle caratteristiche antropometriche dei potenziali utilizzatori.

79.140,00

Risultati / Ergebnisse
Indicare i risultati (outputs/outcomes/impacts) attesi dalla realizzazione delle attività del workpackage.
OUTPUTS:

Versione finale - Einreichversion

Il risultato di questa fase sarà la valutazione e la definizione degli aspetti tecnico/progettuali che i nuovi tratti attrezzati dovrebbero rispettare, in fase di progettazione, in funzione delle caratteristiche degli escursionisti sia dal punto di vista fisico, che tecnico, che in caso di soccorso.

OUTCOMES:

Il beneficio sarà rappresentato dalla possibilità dell'introduzione di nuovi accorgimenti tecnici nella configurazione delle vie ferrate, mirati a favorire l'avanzata degli escursionisti grazie ad una maggiore attenzione verso le caratteristiche fisiche/atletiche degli stessi.

IMPACTS:

Il risultato porterà a garantire delle vie ferrate sempre più accurate e sviluppate dal punto di vista tecnico, grazie ad una progettazione che vada a tener conto anche delle caratteristiche dell'utilizzatore, oltre che del tipo di percorso; inoltre, tutte le attività di questa fase sono propedeutiche al fine della stesura della Linea Guida finale.

Führen Sie die mit der Umsetzung der Aktivitäten des Workpackage angestrebten Ergebnisse (outputs/outcomes/impacts) an.

OUTPUTS:

Das Ergebnis dieser Phase wird die Bewertung und die Definition der technischen/planmäßigen Aspekte sein, die die neuen ausgerüsteten Stücke respektieren müssten, in Phase der Planung, in Funktion der Charaktereigenschaften der Ausflügler sowohl von der physischen Sicht als auch von der technischen und im Falle eines Notfalls.

OUTCOMES:

Der Nutzen wird von der Möglichkeit der Einführung neuer technischer Kniffe in der Konfiguration der Klettersteige dargestellt, darauf abgestimmt, das Fortkommen der Ausflügler dank einer größeren Achtung gegenüber der physischen/athletischen dieser zu begünstigen.

IMPACTS:

Das Ergebnis wird dazu beitragen, Klettersteige, die immer akkurater und von technischer Sicht aus entwickelter sind, zu garantieren, dank einer Planung, die auch die Charaktereigenschaften der Nutzer berücksichtigt, abgesehen von der Art der Strecke; außerdem sind alle Aktivitäten dieser Phasen propädeutisch in Absicht der Niederschrift des endgültigen Leitfadens.

Tempistica / Zeitplan

Inizio / Beginn	01.01.2013	Fine / Abschluss	31.12.2014
------------------------	------------	-------------------------	------------

Workpackage 4

Titolo / Titel

DEFINIZIONE METODOLOGIE UNITARIE DI COLLAUDO ED INSTALLAZIONE

Definition einheitlicher Methodologien der Prüfung und Installation

Attività e costi / Aktivitäten und Kosten

Descrivere in modo dettagliato le attività realizzate dai partecipanti al progetto all'interno del workpackage e determinare i relativi costi (importi in euro). Utilizzare una riga per ciascun partecipante al progetto.

Beschreiben Sie in detaillierter Form die von den Projektteilnehmern innerhalb des Workpackage umzusetzenden Aktivitäten und geben Sie die jeweiligen Kostenanteile (Beträge in Euro) an. Verwenden Sie eine Zeile je Projektteilnehmer.

Sigla	Costi
LP	53.390,00

Attività
<p>Le attività in capo al Leader Partner (LP) sono le seguenti:</p> <ol style="list-style-type: none">1) definizione di protocolli unitari per l'installazione di nuovi tratti attrezzati;2) definizione di protocolli unitari per la manutenzione e la gestione dei nuovi tratti attrezzati;3) attività di coordinamento, assistenza e supervisione dell'intero pacchetto di progetto:<ul style="list-style-type: none">- attività di coordinamento tra i partner;- assicurazione del flusso d'informazioni;- stesura delle relazioni;- assicurazione dei risultati del progetto;- conteggio delle spese prodotte.

Aktivitäten
<p>Die Aktivitäten in Funktion als Leader Partner (LP) sind die folgenden:</p> <ol style="list-style-type: none">1) Definition der einheitlichen Protokolle zur Installation der neuen ausgerüsteten Stücke;2) Definition der einheitlichen Protokolle für die Instandhaltung und der Leitung der neuen ausgerüsteten Stücke.3) Koordinierungs-, Unterstützungs- und Überwachungstätigkeit des gesamten Projektpakets:<ul style="list-style-type: none">- Koordinierungstätigkeit unter den Partnern;- Gewährleistung des Informationsflusses;- Berichterstellung;- Gewährleistung der Ergebnisse des Projekts;- Abrechnung der anfallenden Ausgaben.

Sigla	Costi
P2	8.700,00

Attività
<p>Le attività in capo al Partner 2 (P2) sono le seguenti:</p> <ol style="list-style-type: none">1) definizione di protocolli unitari per il collaudo della via ferrata/sentiero attrezzato dopo l'installazione in parete;2) attività di cooperazione nella stesura dei protocolli tecnici per la realizzazione, l'installazione e la manutenzione dei nuovi tratti attrezzati;

Aktivitäten
<p>Die Aktivitäten in Funktion als Partner 2 (P2) sind die folgenden:</p> <ol style="list-style-type: none">1) Definition der einheitlichen Protokolle für die Prüfung der Klettersteige und der ausgerüsteten Wege nach der Installation an der Wand;2) Aktivität der Zusammenarbeit in der Niederschrift der technischen Protokolle für die Realisierung, Installation und der Instandhaltung der neuen ausgerüsteten Stücke.

Sigla	Costi
AP3	0,00

Attività
Le attività in capo al Partner Associato 3 (AP3) sono le seguenti: 1) definizione di protocolli unitari per la manutenzione e l'eventuale revisione delle vie ferrate e dei sentieri attrezzati già esistenti.

Aktivitäten
Die Aktivitäten in Funktion als Assoziierter Partner 3 (AP3) sind die folgenden: 1) Definition der einheitlichen Protokolle für die Instandhaltung und eventuelle Revision der schon existierenden ausgerüsteten Wege und Klettersteige.

62.090,00

Risultati / Ergebnisse

Indicare i risultati (outputs/outcomes/impacts) attesi dalla realizzazione delle attività del workpackage.

<p>OUTPUTS: Il risultato principale derivante da questa fase sarà quello di avere a disposizione delle metodologie efficaci ed unitarie per la realizzazione, l'installazione, il collaudo e la manutenzione dei nuovi tratti attrezzati e per la gestione/modifica di quelle già esistenti. OUTCOMES: Il beneficio immediato sarà quello di essere giunti ad una standardizzazione di tutte le operazioni inerenti le vie ferrate, dalla realizzazione fino alla manutenzione ordinaria/straordinaria: in questo modo sarà possibile per ogni responsabile dell'installazione e della gestione di queste strutture ricondursi ad una metodologia "universale" e metodica, basandosi su dei parametri quali/quantitativi efficaci. IMPACTS: I risultati di questa fase potranno essere integrati in una possibile Normativa unitaria ed ufficiale riguardante le strutture di via ferrata; tutte le attività di questa fase sono propedeutiche al fine della stesura della Linea Guida finale.</p>

Führen Sie die mit der Umsetzung der Aktivitäten des Workpackage angestrebten Ergebnisse (outputs/outcomes/impacts) an.

<p>OUTPUTS Das Ergebnis, das von dieser Phase stammt, wird jenes sein, wirksame und einheitliche Methodologien für die Realisierung, Installation, Prüfung und Instandhaltung der neuen ausgerüsteten Stücke und für die Führung/Verbesserung jener schon existierenden, zur Verfügung zu haben. OUTCOMES: Der Nutzen wird jener sein, zu einer Standardisierung aller Operationen zu kommen, die zu den Klettersteigen, zur Realisation bis hin zur gewöhnlichen/außergewöhnlichen Instandhaltung gehören: auf dieser Weise wird jeder Verantwortliche der Installation und der Führung dieser Strukturen sich auf einer „universalen“ und methodischen Methodologie zurückgreifen, die sich auf wirksame qualitative/quantitative Parameter basiert. IMPACTS:</p>
--

Die Ergebnisse könnten in einer möglichen einheitlichen und offiziellen Gesetzgebung integriert sein, die die Strukturen des Klettersteigs betreffen; alle Aktivitäten dieser Phase sind propädeutisch in Absicht der Niederschrift des endgültigen Leitfadens.

Tempistica / Zeitplan

Inizio / Beginn	01.01.2013	Fine / Abschluss	31.12.2014
------------------------	------------	-------------------------	------------

Workpackage 5

Titolo / Titel

STESURA LINEA GUIDA PER L'INSTALLAZIONE ED IL COLLAUDO DELLE VIE FERRATE

NIEDERSCHRIFT LEITFADEN FÜR DIE INSTALLATION UND DER PRÜFUNG DER KLETTERSTEIGE

Attività e costi / Aktivitäten und Kosten

Descrivere in modo dettagliato le attività realizzate dai partecipanti al progetto all'interno del workpackage e determinare i relativi costi (importi in euro). Utilizzare una riga per ciascun partecipante al progetto. Beschreiben Sie in detaillierter Form die von den Projektteilnehmern innerhalb des Workpackage umzusetzenden Aktivitäten und geben Sie die jeweiligen Kostenanteile (Beträge in Euro) an. Verwenden Sie eine Zeile je Projektteilnehmer.

Sigla	Costi
LP	22.470,00

Attività

Le attività in capo al Leader Partner (LP) sono le seguenti:

- 1) raccolta e trattamento di tutte le informazioni quali/quantitative e dei dati tecnici ottenuti nelle fasi precedenti,
- 2) creazione e gestione del database contenente le informazioni ottenute nelle fasi precedenti;
- 3) stesura della Linea Guida generale riguardante la realizzazione, l'installazione e la manutenzione delle vie ferrate e sentieri attrezzati e che comprenda le istruzioni relative alla manutenzione e/o revisione delle vie ferrate già esistenti;
- 4)attività di coordinamento, assistenza e supervisione dell'intero pacchetto di progetto:
 - attività di coordinamento tra i partner;
 - assicurazione del flusso d'informazioni;
 - stesura delle relazioni;
 - assicurazione dei risultati del progetto;
 - conteggio delle spese prodotte.

Aktivitäten

Die Aktivitäten in Funktion als Leader Partner (LP) sind die folgenden:

- 1) Sammlung und Behandlung aller qualitativen/quantitativen Informationen und der technischen Daten, die man in den vorherigen Phasen erhalten hat;
- 2) Kreation und Leitung der Datenbank, die alle Informationen enthält, die man in den vorherigen Phasen erhalten hat;

Versione finale - Einreichversion

3) Niederschrift des allgemeinen Leitfadens, der die Realisation, Installation und die Instandhaltung der Klettersteige und der ausgerüsteten Wege betrifft und die Anweisungen, die sich auf die Instandhaltung und/oder Revision der schon existierenden Klettersteige bezieht;

4) Koordinierungs-, Unterstützungs- und Überwachungstätigkeit des gesamten Projektpakets:

- Koordinierungstätigkeit unter den Partnern;
- Gewährleistung des Informationsflusses;
- Berichterstellung;
- Gewährleistung der Ergebnisse des Projekts;
- Abrechnung der anfallenden Ausgaben.

Sigla	Costi
P1	20.000,00

Attività

Le attività in capo al Partner 1 (P1) sono le seguenti:

1) stesura della Linea Guida generale riguardante gli aspetti progettuali delle vie ferrate e sentieri attrezzati in base alle caratteristiche tecnico/fisiche degli escursionisti.

Aktivitäten

Die Aktivitäten in Funktion als Partner 1 (P1) sind die folgenden:

1) Niederschrift des allgemeinen Leitfadens, der die planmäßigen Aspekte der Klettersteige und der ausgerüsteten Wege auf Grund der technischen/physischen Charaktereigenschaften der Ausflügler betrifft.

Sigla	Costi
P2	14.300,00

Attività

Le attività in capo al Partner 2 (P2) sono le seguenti:

- 1) stesura della Linea Guida generale riguardante il collaudo (prima e dopo il montaggio in parete) delle vie ferrate e sentieri attrezzati;
- 2) valutazione della possibilità di estendere i protocolli di prova precedentemente definiti in una possibile Normativa ufficiale e completa riguardante le vie ferrate.

Aktivitäten

Die Aktivitäten in Funktion als Partner 2 (P2) sind die folgenden:

1) Niederschrift des allgemeinen Leitfadens, der die Prüfung (vor und nach dem Anbau an der Wand) der Klettersteige und der ausgerüsteten Wege betrifft;

2) Bewertung der Möglichkeit, die Probeprotokolle, die vorherig definiert worden sind, in einer möglichen Gesetzgebung, die offiziell und komplett die Klettersteige betrifft, auszuweiten.

Sigla	Costi
AP3	0,00

Attività

Le attività in capo al Partner Associato 3 (AP3) sono le seguenti:

1) stesura della Linea Guida generale riguardante il corretto utilizzo delle strutture di via ferrata e la tassonomia delle stesse.

Aktivitäten

Die Aktivitäten in Funktion als AssozierterPartner 3 (AP3) sind die folgenden:

1) Niederschrift des allgemeinen Leitfadens, der den korrekten Gebrauch der Strukturen der Klettersteige und dessen Taxonomie betrifft.

56.770,00

Risultati / Ergebnisse

Indicare i risultati (outputs/outcomes/impacts) attesi dalla realizzazione delle attività del workpackage.

OUTPUTS:

Il risultato di questa fase sarà la stesura di una linea Guida generale riguardante la realizzazione, l'installazione, il collaudo (prima e dopo il montaggio in parete), e la manutenzione delle vie ferrate e che comprenda anche le istruzioni relative alla manutenzione e/o revisione di quelle già esistenti. OUTCOMES:

Il beneficio immediato sarà la possibilità da parte degli enti responsabili della gestione e della realizzazione delle strutture di via ferrata di avere a disposizione degli strumenti qualitativi e quantitativi generali per uno svolgimento della propria attività maggiormente metodico e pragmatico, facendo riferimento a delle metodologie "universali". IMPACTS:

I contenuti della Linea Guida generale potranno essere utilizzati per la diramazione di una possibile Normativa unitaria ed ufficiale riguardante le strutture di via ferrata

Führen Sie die mit der Umsetzung der Aktivitäten des Workpackage angestrebten Ergebnisse (outputs/outcomes/impacts) an.

OUTPUTS:

Das Ergebnis dieser Phase wird die Niederschrift eines allgemeinen Leitfadens sein, der die Realisierung, Installation, Prüfung (vor und nach dem Anbau an der Wand) und die Instandhaltung der Klettersteige betrifft und der auch die Anweisungen enthält, die sich auf die Instandhaltung und/oder Revision jener schon existierenden bezieht.

OUTCOMES:

Der unmittelbare Nutzen wird die Möglichkeit sein, von Seite der verantwortlichen Unternehmen der Führung und Realisation der Strukturen der Klettersteige, qualitative und quantitative Instrumente zur Verfügung zu haben, die allgemein für eine Abwicklung der eigenen Aktivität sind, die methodischer und pragmatischer ist, indem sie sich auf die „universalen“ Methodologien bezieht.

IMPACTS:

Die Inhalte des allgemeinen Leitfadens könnten zur Verbreitung einer möglichen einheitlichen und offiziellen Gesetzgebung, die sich auf die Klettersteige bezieht, gebraucht werden.

Tempistica / Zeitplan

Inizio / Beginn	01.06.2014	Fine / Abschluss	31.03.2015
------------------------	------------	-------------------------	------------

Workpackage 6

Titolo / Titel

REALIZZAZIONE DI UN TRATTO DI FERRATA

REALISIERUNG EINER KLETTERSTEIGE

Attività e costi / Aktivitäten und Kosten

Descrivere in modo dettagliato le attività realizzate dai partecipanti al progetto all'interno del workpackage e determinare i relativi costi (importi in euro). Utilizzare una riga per ciascun partecipante al progetto.
Beschreiben Sie in detaillierter Form die von den Projektteilnehmern innerhalb des Workpackage umzusetzenden Aktivitäten und geben Sie die jeweiligen Kostenanteile (Beträge in Euro) an. Verwenden Sie eine Zeile je Projektteilnehmer.

Sigla	Costi
LP	46.470,00

Attività

Le attività in capo al Leader Partner (LP) sono le seguenti:

- 1) scelta di un sito appropriato all'installazione di un nuovo tratto di ferrata;
- 2) installazione della via ferrata secondo i protocolli unitari precedentemente definiti;
- 3) collaudo da parte del soccorso alpino con prove di evacuazione e simulazioni di intervento;
- 4) attività di coordinamento, assistenza e supervisione dell'intero pacchetto di progetto:
 - attività di coordinamento tra i partner;
 - assicurazione del flusso d'informazioni;
 - stesura delle relazioni;
 - assicurazione dei risultati del progetto;
 - conteggio delle spese prodotte.

Aktivitäten

Die Aktivitäten in Funktion als Leader Partner (LP) sind die folgenden:

- 1) Wahl eines geeigneten Ortes zur Installation einer neuen Klettersteige;
- 2) Installation der Klettersteige laut der einheitlichen Protokolle, die vorherig definiert worden sind;

- 3) Prüfung von Seite des Hochgebirgsnotdienstes mit Evakuierungsübungen und Eingriffssimulationen;
- 4) Koordinierungs-, Unterstützungs- und Überwachungstätigkeit des gesamten Projektpakets:
 - Koordinierungstätigkeit unter den Partnern;
 - Gewährleistung des Informationsflusses;
 - Berichterstellung;
 - Gewährleistung der Ergebnisse des Projekts;
 - Abrechnung der anfallenden Ausgaben

Sigla	Costi
P1	10.000,00

Attività

Le attività in capo al Partner 1 (P1) sono le seguenti:

- 1) progettazione della via ferrata secondo i protocolli unitari precedentemente definiti.

Aktivitäten

Die Aktivitäten in Funktion als Partner 1 (P1) sind die folgenden:

- 1) Planung der neuen Klettersteige laut der einheitlichen Protokolle, die vorherig definiert worden sind.

Sigla	Costi
P2	8.500,00

Attività

Le attività in capo al Partner 2 (P2) sono le seguenti:

- 1) collaudo/validazione dei componenti da utilizzare secondo i protocolli unitari precedentemente definiti;
- 2) colludo/validazione della struttura completa secondo i protocolli unitari precedentemente definiti.

Aktivitäten

Die Aktivitäten in Funktion als Partner 2 (P2) sind die folgenden:

- 1) Prüfung/Wirksamkeit der Bestandteile, die laut der einheitlichen Protokolle, die vorherig definiert worden sind, zu benutzen sind;
- 2) Prüfung/Wirksamkeit der kompletten Struktur, die laut der einheitlichen Protokolle, die vorherig definiert worden sind, zu benutzen sind;

Sigla	Costi
AP3	0,00

Attività

Le attività in capo al Partner Associato 3 (AP3) sono le seguenti:

- 1) attività di collaborazione per l'installazione del nuovo tratto di via ferrata.

Aktivitäten

Die Aktivität in Funktion als AssoziierterPartner 3 (AP3) sind die folgenden:

- 1) Aktivität der Zusammenarbeit für die Installation der neuen Klettersteige.

64.970,00

Risultati / Ergebnisse

Indicare i risultati (outputs/outcomes/impacts) attesi dalla realizzazione delle attività del workpackage.

OUTPUTS:
Il risultato di questa fase del progetto sarà la realizzazione e il collaudo di un tratto di sentiero ferrato in un sito precedentemente definito che sia stato concepito seguendo le indicazioni qualitative e quantitative fornite nella linea Guida generale.

OUTCOMES:
Il beneficio immediato sarà quello di aver messo in pratica tutti gli spunti tecnici e metodologici ottenuti nelle fasi precedenti del progetto, andando a verificare effettivamente la bontà dell'operato e le innovazioni introdotte.

IMPACTS:
La creazione della tratta di via ferrata di nuova concezione sarà la base per lo sviluppo futuro delle nuove strutture di vie ferrata da installare nell'arco alpino; essa resterà come precursore per uno sviluppo concreto ed universale di queste strutture nelle opere future.

Führen Sie die mit der Umsetzung der Aktivitäten des Workpackage angestrebten Ergebnisse (outputs/outcomes/impacts) an.

OUTPUTS:
Das Ergebnis dieser Phase des Projektes wird die Realisierung und die Prüfung eines Stückes eines ausgerüsteten Weges an einem Ort sein, der vorherig bestimmt worden ist, und der so erschaffen wird, in dem man den qualitativen und quantitativen Angaben folgt, die im allgemeinen Leitfaden geliefert werden.

OUTCOMES:
Der unmittelbare Nutzen wird jener sein, alle technischen und methodologischen Anregungen in Praxis gesetzt zu haben, die man von den vorherigen Phasen des Projektes erhalten hat, in dem man die tatsächliche Qualität des Werkes und der eingeführten Erneuerung kontrolliert.

IMPACTS:
Die Kreation einer Klettersteige neuerer Auffassung wird die Basis für die zukünftigen Entwicklungen der neuen Strukturen der Klettersteige, die im Hochgebirge zu installieren sind; diese wird als Vorläufer für eine konkrete und allgemeingültige Entwicklung dieser Strukturen in den zukünftigen Arbeiten bleiben.

Tempistica / Zeitplan

Versione finale - Einreichversion

Inizio / Beginn	01.06.2014
------------------------	------------

Fine / Abschluss	31.03.2015
-------------------------	------------

Workpackage 7

Titolo / Titel

PROMOZIONE E DIVULGAZIONE DEI RISULTATI

PROMOTION UND BEKANNTMACHUNG DER ERGEBNISSE

Attività e costi / Aktivitäten und Kosten

Descrivere in modo dettagliato le attività realizzate dai partecipanti al progetto all'interno del workpackage e determinare i relativi costi (importi in euro). Utilizzare una riga per ciascun partecipante al progetto.

Beschreiben Sie in detaillierter Form die von den Projektteilnehmern innerhalb des Workpackage umzusetzenden Aktivitäten und geben Sie die jeweiligen Kostenanteile (Beträge in Euro) an. Verwenden Sie eine Zeile je Projektteilnehmer.

Sigla	Costi
LP	6.700,00

Attività

Le attività previste per il Lead Partner (LP) sono le seguenti:

- 1) Promozione e diffusione dei risultati del progetto, verso i potenziali utilizzatori delle vie ferrate o dei sentieri attrezzati e verso gli enti e soggetti facenti parte dell'intera filiera italiana coinvolta, attraverso quotidiani, opuscoli di settore e periodici;
- 2) periodica organizzazione transfrontaliera di incontri personali e virtuali tra i partner;
- 3) creazione pagina WEB dedicata al progetto e costante aggiornamento della stessa in italiano e tedesco
- 4) organizzazione di un evento per la presentazione dei risultati finali;
- 5) stampa e distribuzione della Linea Guida;

Aktivitäten

Die Aktivitäten, die für den Lead Partner (LP) vorgesehen sind, sind die folgenden:

- 1) Promotion und Verbreitung der Ergebnisse des Projektes in Richtung potenzieller Nutzer der Klettersteige oder der ausgerüsteten Wege und in Richtung der Unternehmen und Personen, die Teil des kompletten italienisch verwickelten Netzwerks sind, durch Tageszeitungen, Fachprospekten und periodischen Prospekten;
- 2) Periodische Grenzen übergreifende Organisation von persönlichen und virtuellen Treffen zwischen den Partnern;
- 3) Kreation einer Internetseite, die dem Projekt gewidmet wird und kontinuierlich in Italienisch und Deutsch aktualisiert wird;
- 4) Organisation eines Events für die Präsentation der Endergebnisse;
- 5) Druck und Verteilung des Leitfadens;

Sigla	Costi
P1	10.000,00

Attività

Le attività previste per il Partner 1 (P1) sono le seguenti:

- 1) Promozione e diffusione dei risultati del progetto, verso i potenziali utilizzatori delle vie ferrate o dei sentieri attrezzati e verso gli enti e soggetti facenti parte dell'intera filiera austriaca coinvolta, attraverso quotidiani, opuscoli di settore e periodici;

Aktivitäten

Die Aktivitäten, die für den Partner 1 (P1) vorgesehen sind, sind die folgenden:

- 1) Promotion und Verbreitung der Ergebnisse des Projektes in Richtung potenzieller Nutzer der Klettersteige oder der ausgerüsteten Wege und in Richtung der Unternehmen und Personen, die Teil des kompletten österreichisch verwickelten Netzwerks sind, durch Tageszeitungen, Fachprospekten und periodischen Prospekten;

Sigla	Costi
P2	9.896,00

Attività

Le attività previste per il Partner2 (P2) sono le seguenti:

- 1) Promozione e diffusione dei risultati del progetto, verso i potenziali utilizzatori delle vie ferrate o dei sentieri attrezzati e verso gli enti e soggetti facenti parte dell'intera filiera italiana coinvolta, attraverso quotidiani, opuscoli di settore e periodici;
- 2) creazione pagina WEB dedicata al progetto e costante aggiornamento della stessa in italiano e tedesco;
- 3) organizzazione di un evento per la presentazione dei risultati finali;

Aktivitäten

Die Aktivitäten, die für den Partner2 (P2) vorgesehen sind, sind die folgenden:

- 1) Promotion und Verbreitung der Ergebnisse des Projektes in Richtung potenzieller Nutzer der Klettersteige oder der ausgerüsteten Wege und in Richtung der Unternehmen und Personen, die Teil des kompletten italienisch verwickelten Netzwerks sind, durch Tageszeitungen, Fachprospekten und periodischen Prospekten;
- 2) Kreation einer Internetseite, die dem Projekt gewidmet wird und kontinuierlich in Italienisch und Deutsch aktualisiert wird;
- 3) Organisation eines Events für die Präsentation der Endergebnisse;

Sigla	Costi
AP3	0,00

Attività

Le attività previste per il PartnerAssociato3 (AP2) sono le seguenti:

- 1) Promozione e diffusione dei risultati del progetto, verso i potenziali utilizzatori delle vie ferrate o dei sentieri attrezzati attraverso opuscoli di settore;

Aktivitäten

Die Aktivitäten, die für den AssoziierterPartner3 (AP3) vorgesehen sind, sind die folgenden:

- 1) Promotion und Verbreitung der Ergebnisse des Projektes in Richtung potenzieller Nutzer der Klettersteige oder der ausgerüsteten Wege durch Fachprospekten;

26.596,00

Risultati / Ergebnisse

Indicare i risultati (outputs/outcomes/impacts) attesi dalla realizzazione delle attività del workpackage.

OUTPUTS:

Documentazione e presentazione dei risultati finali del progetto;
Incontri tra i partner di progetto;
Eventi divulgativi sul territorio italiano e austriaco.

OUTCOMES:

Aumento del Know how da parte dei potenziali utilizzatori delle vie ferrate e dei sentieri attrezzati e da parte degli enti e soggetti dell'intera filiera coinvolti;

Rafforzamento del partenariato e scambio di esperienze a livello transfrontaliero;

IMPACTS:

Diffusione della Linea Guida e innalzamento del livello di sicurezza nell'utilizzo delle vie ferrate e dei sentieri attrezzati.

Führen Sie die mit der Umsetzung der Aktivitäten des Workpackage angestrebten Ergebnisse (outputs/outcomes/impacts) an.

OUTPUTS:

Dokumentation und Präsentation der Endergebnisse des Projektes;
Treffen zwischen den Projektpartnern;
Allgemein verständliche Ereignisse auf italienischem und österreichischen Territorium.

OUTCOMES:

Erhöhung des Know-Hows von Seite potenzieller Nutzer der Klettersteige und der ausgerüsteten Wege und von Seite der verwickelten Unternehmen und Personen des kompletten Netzwerks;

Verstärkung der Partnerschaft und Erfahrungsaustausch auf Grenzen überschreitendem Niveau.

IMPACTS:

Verbreitung des Leitfadens und Erhebung des Niveaus der Sicherheit im Gebrauch der Klettersteige und der ausgerüsteten Wege.

Tempistica / Zeitplan

Inizio / Beginn

01.06.2012

Fine / Abschluss

31.03.2015

5. AREE D'IMPATTO DEL PROGETTO RÄUMLICHER WIRKUNGSBEREICH DES PROJEKTES

Contrassegnare le zone NUTS III dell'area di Programma allargata in cui sono attesi i principali effetti del progetto.

Markieren Sie jene NUTS III Zonen des erweiterten Programmgebietes, in denen das Projekt seine hauptsächlich räumliche Wirkung erzeugt.

Versione finale - Einreichversion

	Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige Autonome Provinz Bozen - Südtirol
x	Provincia di Belluno Provinz Belluno
	Provincia di Udine Provinz Udine
	Innsbruck Innsbruck
	Klagenfurt-Villach Klagenfurt-Villach
	Oberkärnten Oberkärnten
	Osttirol Osttirol
	Pinzgau-Pongau Pinzgau-Pongau
	Tirolo Oberland Tirolo Oberland
	Tirolo Unterland Tirolo Unterland

	Provincia di Gorizia Provinz Görz
	Provincia di Pordenone Provinz Pordenone
x	Provincia di Treviso Provinz Treviso
x	Provincia di Vicenza Provinz Vicenza
	Außerfern Außerfern
	Lungau Lungau
x	Salzburg und Umgebung Salzburg und Umgebung
	Unterkärnten Unterkärnten

Nel caso in cui il campo d'azione del progetto ricopra anche aree al di fuori dell'area di Programma allargata sopraelencata riportarle qui sotto.

Bei räumlichen Wirkungen, die außerhalb des oben genannten erweiterten Programmgebietes erzeugt werden, geben Sie die von den Wirkungen betroffenen Gebiete an.

6. COSTI DEL PROGETTO / KOSTEN DES PROJEKTES

6.1 Distribuzione dei costi complessivi sulle categorie di spesa Verteilung der Gesamtkosten auf die Kostenkategorien

	Personale Personal	Investimenti Investitionen	Servizi acquisiti Externe Dienstleistungen	Spese generali Gemeinkosten	TOTALE ¹ GESAMT ¹	IVA compre sa ² Inkl. MwSt. ²
LP	7.200,00	18.300,00	194.800,00	2.000,00	222.300,00	X
P1	65.000,00	0,00	55.000,00	0,00	120.000,00	X
P2	43.546,00	7.000,00	7.200,00	6.000,00	63.746,00	

Versione finale - Einreichversion

AP3	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
	115.746,00	25.300,00	257.000,00	8.000,00	406.046,00

¹ La somma (importo in euro) deve coincidere con la somma riportata al punto 7.1 „TOTALE MEZZI FINANZIARI“ (comprese le entrate e le risorse aggiuntive). Die Summe (Betrag in Euro) muss mit der unter Punkt 7.1 angeführten Summe “GESAMTE FINANZMITTEL” (einschließlich der Einnahmen und der zusätzlichen Mittel) übereinstimmen.

² Nel caso in cui il lead Partner e/o i partner del progetto abbiano diritto al recupero dell’IVA i costi devono essere indicati senza IVA. Bei einer Vorsteuerabzugsberechtigung des Lead Partners und/oder der Projektpartner sind die Kosten ohne MwSt. anzugeben.

7. FINANZIAMENTO DEL PROGETTO / FINANZIERUNG DES PROJEKTES

7.1 Mezzi finanziari / Finanzmittel

	Finanziamento pubblico richiesto ¹ Beantragte öffentliche Fördermittel ¹	Risorse aggiuntive Zusätzliche Mittel	Entrate Einnahmen	TOTALE MEZZI FINANZIARI GESAMTE FINANZMITTEL
LP	186.732,00	35.568,00	0,00	222.300,00
P1	96.000,00	24.000,00	0,00	120.000,00
P2	53.546,64	10.199,36	0,00	63.746,00
AP3	0,00	0,00	0,00	0,00
	336.278,64	69.767,36	0,00	406.046,00

¹ Il finanziamento pubblico richiesto è composto da fondi FESR del Programma Interreg IV Italia-Austria e da fondi pubblico-nazionali. Die beantragten öffentlichen Fördermittel setzen sich zusammen aus EFRE-Fördermittel aus dem Programm Interreg IV Italien-Österreich und öffentlich-nationalen Fördermitteln.

7.2 Pianificazione del finanziamento pubblico richiesto Zeitliche Verteilung der beantragten öffentlichen Fördermittel

Distribuire il finanziamento pubblico richiesto riportato nella tabella 7.1 sui singoli anni. Calcolare i rispettivi importi annuali da rendicontare all’Autorità di gestione dal 30 novembre dell’anno precedente al 30 novembre dell’anno corrente.

Teilen Sie die in Tabelle 7.1 angeführten beantragten öffentlichen Fördermittel auf die einzelnen Jahre auf. Geben Sie dabei jene Jahresbeträge an, die jeweils vom 30. November des Vorjahres bis zum 30. November des laufenden Jahres gegenüber der Verwaltungsbehörde abgerechnet werden.

	2007		2008		2009		2010		2011	
	tot./abs.	%	tot./abs.	%	tot./abs.	%	tot./abs.	%	tot./abs.	%
LP	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
P1	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
P2	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
AP3	0,00		0,00		0,00		0,00		0,00	
	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00

	2012		2013		2014		2015		TOTALE / GESAMT
	tot./abs.	%	tot./abs.	%	tot./abs.	%	tot./abs.	%	tot./abs.
LP	36.440,19	19,51	45.611,75	24,43	86.148,47	46,13	18.531,59	9,92	186.732,00
P1	6.980,39	7,27	44.504,20	46,36	38.256,58	39,85	6.258,83	6,52	96.000,00
P2	4.135,47	7,72	14.273,87	26,66	27.680,27	51,69	7.457,03	13,93	53.546,64
AP3	0,00		0,00		0,00		0,00		0,00

47.556,05	14,14	104.389,82	31,04	152.085,32	45,23	32.247,45	9,59	336.278,64
-----------	-------	------------	-------	------------	-------	-----------	------	------------

8. FOLLOW UP DEL PROGETTO / FOLLOW UP DES PROJEKTES

Descrivere come dal punto di vista organizzativo e finanziario viene garantito l'utilizzo a lungo termine dei risultati del progetto (anche una volta terminato il progetto).

I risultati del progetto saranno di elevato interesse non solo per tutti i partner coinvolti nel progetto, ma anche per tutti i soggetti dell'arco alpino coinvolti nella realizzazione, nell'installazione e nella manutenzione delle strutture di via ferrata. Infatti, lo sviluppo di metodologie efficaci ed unitarie per la gestione dei sentieri attrezzati dalla loro realizzazione fino alla manutenzione straordinaria e ordinaria in parete degli stessi consentirà ai soggetti interessati di avere a disposizione degli strumenti "universali" con cui compiere il proprio lavoro in maniera maggiormente metodica e pragmatica: questo grazie alla stesura di una Linea Guida generale in grado di fornire parametri tecnici, metodologici e disciplinari inerenti la realizzazione, l'installazione, il collaudo e la manutenzione delle vie ferrate. La Linea Guida fornirà anche le indicazioni di revisione/modifica delle linee ferrate già esistenti.

Inoltre, la creazione del tratto di via ferrata secondo le indicazioni contenute nella Linea Guida stilata in questo progetto sarà la base per lo sviluppo futuro delle nuove strutture di vie ferrate.

I risultati di questo progetto garantiranno, in una visione a lungo termine:

- la possibilità per i produttori di realizzare delle strutture sempre più efficaci ed affidabili, tenendo in considerazione le caratteristiche dei materiali utilizzati e degli aspetti tecnico/fisici degli escursionisti;
- la possibilità per i soggetti responsabili dell'installazione e della manutenzione di operare seguendo delle metodiche standardizzate ed efficaci;
- la conseguente riduzione delle lesioni e degli infortuni sulle vie ferrate grazie all'aumento dell'affidabilità e dell'efficacia di queste ultime;
- un incremento di coloro che praticano escursionismo in montagna e quindi del turismo nelle aree alpine con conseguente beneficio economico per i produttori;
- la diminuzione dei costi sociali.

Beschreiben Sie, wie in organisatorischer und finanzieller Hinsicht eine langfristige (d.h. über den Abschluss des Projektes hinausgehende) Nutzung und Anwendung der Projektergebnisse sichergestellt wird.

Die Projektergebnisse werden nicht nur von hohem Interesse für alle am Projekt beteiligten Partner sein, sondern auch für alle Akteure im Alpenraum, die in der Herstellung, Installation und Instandhaltung von Klettersteigen tätig sind. Denn mit der Entwicklung von effizienten und einheitlichen Methoden für die Verwaltung von klettersteigen, angefangen beim Bau bis zu ihrer ordentlichen und außerordentlichen Instandhaltung am Fels, werden die betreffenden Akteure die Möglichkeit haben, „Universalwerkzeuge“ zur Verfügung zu haben, mit denen sie ihre Arbeit methodischer und praktischer durchführen können, und zwar dank der Erstellung einer allgemeinen Leitlinie, die die technischen, methodischen und vorschriftstechnischen Kriterien für die Herstellung, Installation, Abnahme und Instandhaltung von Klettersteigen liefert. Die Leitlinie wird auch Hinweise zur Überprüfung/Änderung schon bestehender Klettersteige geben.

Außerdem wird der Bau des Klettersteigabschnitts nach den Vorgaben der in diesem Projekt erstellten Leitlinie die Grundlage für die zukünftige Entwicklung neu zu bauender Klettersteige sein.

Die Ergebnisse dieses Projekts werden langfristig folgendes garantieren:

- die Möglichkeit für die Hersteller, immer effizientere und zuverlässigere Klettersteige unter Berücksichtigung der Eigenschaften der verwendeten Materialien und der technischen/physischen Aspekte der Wanderer herzustellen;

- die Möglichkeit für die für die Installation und Instandhaltung Verantwortlichen, standardisierte und effiziente Methoden bei ihrer Arbeit einzusetzen;
- die daraus folgende Verringerung von Verletzungen und Unfällen auf Klettersteigen dank deren größerer Zuverlässigkeit und Effizienz;
- eine Zunahme der Zahl von Wanderern in den Bergen und damit eine Zunahme des Tourismus im Alpenraum mit dem daraus folgenden wirtschaftlichen Nutzen für die Hersteller;
- Senkung der Kosten für die Gesellschaft.

9. QUALITÀ DELLA COOPERAZIONE TRANSFRONTALIERA QUALITÄT DER GRENZÜBERGREIFENDEN KOOPERATION

La condizione fondamentale affinché un progetto possa essere cofinanziato con fondi FESR del Programma Interreg IV Italia-Austria è la cooperazione in almeno due dei seguenti ambiti.

Eine Grundvoraussetzung für die Kofinanzierung eines Projektes mit EFRE-Mitteln aus dem Programm Interreg IV Italien-Österreich ist der Nachweis, dass mindestens in zwei der nachstehend angeführten Bereiche zusammengearbeitet wird.

9.1 Elaborazione congiunta / Gemeinsame Ausarbeitung

SI/JA NO/NEIN

Se sì, descrivere il tipo e il contenuto della cooperazione.

La proposta progettuale è frutto dell'elaborazione congiunta da parte di tutti i partner coinvolti. La pianificazione delle attività di progetto è stata definita in stretta collaborazione tra i partner che, in occasione di alcuni incontri, hanno individuato e concordato i contenuti, gli obiettivi e le finalità comuni da raggiungere. In tal senso, un incontro decisivo, si è svolto il 3 febbraio u.s. a Belluno presso la sede del LP.

Un intenso scambio di informazioni ed idee ha permesso sin dall'inizio una chiara suddivisione dei ruoli di ciascun partner tutti finalizzati al raggiungimento di un obiettivo comune.

Anche la programmazione dettagliata delle fasi che verranno sviluppate nel corso del progetto verrà costantemente decisa e condivisa da tutti i partecipanti al fine di assicurare il corretto susseguirsi delle varie tappe di lavoro.

Wenn ja, beschreiben Sie die Art und den Inhalt der Kooperation.

Das Projekt ist das Ergebnis der gemeinsamen Entwicklung seitens aller beteiligten Partner. Die Planung der Projektaktivitäten erfolgte in enger Zusammenarbeit der Partner, die bei mehreren Besprechungen die Inhalte, Zwecke und gemeinsam zu erreichenden Zielsetzungen besprochen und abgestimmt haben. In diesem Sinne fand am 3. Februar 2012 eine entscheidende Besprechung in Belluno am Sitz des LP statt. Ein intensiver Informations- und Ideenaustausch ermöglichte von Anfang an eine klare Aufteilung der Rollen der einzelnen Partner, die alle ein gemeinsames Ziel verfolgen. Auch die detaillierte Planung der Phasen, die im Projektverlauf entwickelt werden, wird ständig von allen Projektteilnehmern abgestimmt und beschlossen, damit die richtige Abfolge der verschiedenen Arbeitsschritte sichergestellt wird.

9.2 Attuazione congiunta / Gemeinsame Durchführung

SI/JA NO/NEIN

Se sì, descrivere il tipo e il contenuto della cooperazione.

L'attuazione delle attività necessarie allo sviluppo di questo progetto avverrà in stretto accordo fra tutti i partner coinvolti. La periodica organizzazione di comitati tecnici, a cura del Leader Partner, permetterà di avere a disposizione la sede ideale per verificare lo stato di avanzamento delle fasi di progetto e per pianificare quelle successive.

Versione finale - Einreichversion

Trattandosi di attività strettamente connesse l'una all'altra, un'attuazione congiunta delle stesse sarà indispensabile per garantire il raggiungimento dei comuni obiettivi di progetto.

Wenn ja, beschreiben Sie die Art und den Inhalt der Kooperation.

Die Durchführung der für die Entwicklung dieses Projekts notwendigen Aktivitäten wird in enger Abstimmung unter allen Partnern erfolgen. Mit der regelmäßigen Organisation von technischen Arbeitsbesprechungen durch den Lead Partner werden die idealen Voraussetzungen gegeben sein, um den Fortschritt der einzelnen Projektphasen zu prüfen und die nächsten Schritte zu planen. Da es sich um eng miteinander verbundene Aktivitäten handelt, wird ihre gemeinsame Durchführung undabdingbar sein, um das Erreichen der gemeinsamen Projektzielsetzungen zu garantieren.

9.3 Personale condiviso / Gemeinsames Personal

SI/JA NO/NEIN

Se sì, descrivere il tipo e il contenuto della cooperazione.

Nell'ambito del progetto ogni partner dispone di proprio personale che sarà dedicato allo sviluppo delle attività pianificate. Proprio l'attuazione di tali attività comporterà l'avvio di una stretta collaborazione fra le figure professionali coinvolte nel raggiungimento del comune obiettivo. La cooperazione avverrà su più livelli, sia scientifici che pratici. Sul piano scientifico sarà necessario un continuo scambio di informazioni sui materiali, sulle metodologie di progettazione, installazione e manutenzione delle vie ferrate e sentieri attrezzati. I partner inoltre dovranno necessariamente mantenere costanti rapporti di collaborazione per coordinare le attività previste dal progetto. Tutto questo consentirà a ciascuno di avvantaggiarsi del know-how acquisito dai partner di progetto a favore della propria crescita professionale. Gli incontri di lavoro organizzati periodicamente saranno la sede ideale per lavorare in stretto contatto gli uni agli altri consentendo l'acquisizione di ulteriori competenze specifiche.

Wenn ja, beschreiben Sie die Art und den Inhalt der Kooperation.

Im Rahmen des Projekts verfügt jeder Partner über eigenes Personal, das für die Entwicklung der geplanten Aktivitäten zuständig ist. Die Durchführung dieser Aktivitäten wird eine enge Zusammenarbeit zwischen den Fachleuten und Mitarbeitern erfordern, die in das Erreichen der gemeinsamen Zielsetzung involviert sind. Die Zusammenarbeit wird auf mehreren Ebenen erfolgen, sowohl auf wissenschaftlicher als auch praktischer Ebene. Auf wissenschaftlicher Ebene wird ein ständiger Informationsaustausch über Materialien, Entwicklungsmethoden, Installation und Instandhaltung von Klettersteigen und ausgerüsteten Wege erforderlich sein. Die Partner werden außerdem notwendigerweise eine ständige Zusammenarbeit pflegen müssen, um die im Projekt geplanten Aktivitäten zu koordinieren. All dies wird es jedem Einzelnen ermöglichen, Vorteile aus dem von den Projektpartnern erworbenen Know-how für den eigenen beruflichen Werdegang zu ziehen. Die regelmäßig organisierten Arbeitsbesprechungen werden ideal geeignet sein, um in enger Abstimmung untereinander zu kooperieren und den Erwerb weiterer Fachkompetenzen zu ermöglichen.

9.4 Finanziamento congiunto / Gemeinsame Finanzierung

SI/JA NO/NEIN

Se sì, descrivere il tipo e il contenuto della cooperazione.

La pianificazione del budget di progetto è avvenuta in stretto accordo tra tutti i partner. Tutte le risorse finanziarie previste sono state suddivise e condivise fra i soggetti coinvolti, a seconda dei loro ruoli e delle attività in carico a ciascuno.

Versione finale - Einreichversion

Wenn ja, beschreiben Sie die Art und den Inhalt der Kooperation.

Die Planung des Projektbudgets erfolgte in enger Abstimmung aller Partner untereinander. Alle eingeplanten Finanzmittel wurden auf die verschiedenen Projektteilnehmer verteilt, je nach Rolle und Aktivitäten, die jeder einzelne übernimmt.

10. DATI DEI PARTECIPANTI AL PROGETTO DATEN DER PROJEKTTEILNEHMER

Lead partner / Lead Partner

Sigla / Kürzel	LP
-----------------------	-----------

Dati generali e indirizzo / Allgemeine Angaben und Adressdaten

Nome/denominazione Name/Bezeichnung	Hochgebirgsrettungsdienst Soccorso Alpino e Speleologico Veneto (SASV)		
Attività economica	Non pertinente		
Wirtschaftszweig	Entfällt		
Via / Straße	Via dell'Artigianato 22		
Città/Comune/Località Stadt/Gemeinde/Ortschaft	Belluno		
CAP / Postleitzahl	32100		
Area di cooperazione	Veneto		
Kooperationsgebiet	Veneto		
Nazione	Italia	Nation	Italien
Telefono / Telefon	0437/930961	Fax	
E-mail / E-Mail	info@cnsas.veneto.it		
Sito web / Website			

Rappresentante legale / Rechtmäßige/r Vertreter/in

Nome e cognome Vor- und Nachname	Fabio Bristot		
Codice fiscale o altro numero identificativo (carta d'identità, ...) Steuernummer oder sonstige Identifikationsnummer (Personalausweis, ...)	BRSFBA68C15A757L		

Referente / Ansprechpartner/in

Nome e cognome Vor- und Nachname	Fabio Bristot		
Funzione	Management del progetto		
Funktion	Project Management		
Telefono / Telefon	0437/930961	Fax	

Versione finale - Einreichversion

E-mail / E-Mail

Personalità giuridica / Rechtspersönlichkeit

In caso di scelta "Altra" fornire maggiori informazioni riguardo alla personalità giuridica.

Bei Auswahl „Sonstige“ machen Sie nähere Angaben zur betreffenden Rechtspersönlichkeit.

Dati fiscali / Steuerrechtliche Kenndaten

Codice fiscale o Partita IVA
Steuernr. Oder MwSt.-Nr./USt.
-Nr.

Altro numero di registrazione
Sonstige
Registrierungsnummer

<input type="text" value=""/>
Di quale tipo? Welcher Art?
<input type="text" value=""/>

Il partecipante al progetto ha diritto al recupero dell'IVA?
Der Projektteilnehmer ist vorsteuerabzugsberechtigt?

SI/JA	<input type="checkbox"/>	NO/NEIN	<input checked="" type="checkbox"/>
-------	--------------------------	---------	-------------------------------------

Coordinate bancarie del partecipante al progetto / Bankkoordinaten des Projektteilnehmers

Nome dell'istituto bancario
Name des Bankinstitutes

IBAN

BIC/SWIFT

Partner del progetto / Projektpartner

Sigla / Kürzel	<input type="text" value="P1"/>
----------------	---------------------------------

Dati generali e indirizzo / Allgemeine Angaben und Adressdaten

Nome/denominazione
Name/Bezeichnung

Attività economica

Wirtschaftszweig

Via / Straße

Città/Comune/Località
Stadt/Gemeinde/Ortschaft

CAP / Postleitzahl

Area di cooperazione

Kooperationsgebiet

Nazione Nation

Versione finale - Einreichversion

Telefono / Telefon Fax

E-mail / E-Mail

Sito web / Website

Rappresentante legale / Rechtmäßige/r Vertreter/in

Nome e cognome
Vor- und Nachname

Codice fiscale o altro
numero identificativo
(carta d'identità, ...)
Steuernummer oder
sonstige
Identifikationsnummer
(Personalausweis, ...)

Referente / Ansprechpartner/in

Nome e cognome
Vor- und Nachname

Funzione

Funktion

Telefono / Telefon Fax

E-mail / E-Mail

Personalità giuridica / Rechtspersönlichkeit

Ente/istituto scolastico e di formazione (scuola, università, accademia)

Schule und Bildungsinstitut (Schule, Universität, Akademie)

In caso di scelta "Altra" fornire maggiori informazioni riguardo alla personalità giuridica.

Bei Auswahl „Sonstige“ machen Sie nähere Angaben zur betreffenden Rechtspersönlichkeit.

Dati fiscali / Steuerrechtliche Kenndaten

Codice fiscale o Partita IVA
Steuernr. Oder MwSt.-Nr./USt.
-Nr.

Altro numero di registrazione
Sonstige
Registrierungsnummer

Di quale tipo?	<input type="text"/>
Welcher Art?	<input type="text"/>

Il partecipante al progetto ha diritto al recupero dell'IVA?
Der Projektteilnehmer ist vorsteuerabzugsberechtigt?

SI/JA	<input type="checkbox"/>	NO/NEIN	<input checked="" type="checkbox"/>
-------	--------------------------	---------	-------------------------------------

Coordinate bancarie del partecipante al progetto / Bankkoordinaten des Projektteilnehmers

Nome dell'istituto bancario
Name des Bankinstitutes

IBAN

BIC/SWIFT

BKAUTWW

Partner del progetto / Projektpartner**Sigla / Kürzel**

P2

Dati generali e indirizzo / Allgemeine Angaben und Adressdaten**Nome/denominazione
Name/Bezeichnung**Dolomiticert Konsortium in Form einer GMBH
Dolomiticert S.c.a.r.l.**Attività economica**

Altri servizi non specificati

Wirtschaftszweig

Erbringung von sonstigen Dienstleistungen

Via / Straße

Zona Industriale Villanova 7/A

**Città/Comune/Località
Stadt/Gemeinde/Ortschaft**

Longarone (BL)

CAP / Postleitzahl

32013

Area di cooperazione

Veneto

Kooperationsgebiet

Veneto

Nazione

Italia

Nation

Italien

Telefono / Telefon

+39 0437 573403

Fax**E-mail / E-Mail**

melany.dalleceste@dolomiticert.it

Sito web / Website**Rappresentante legale / Rechtmäßige/r Vertreter/in****Nome e cognome
Vor- und Nachname**

Gr. Uff. Floriano Pra

**Codice fiscale o altro
numero identificativo
(carta d'identità, ...)
Steuernummer oder
sonstige
Identifikationsnummer
(Personalausweis, ...)**

PRAFRN34C29A757V

Referente / Ansprechpartner/in**Nome e cognome
Vor- und Nachname**

Melany Dalle Ceste

Funzione

Management del progetto

Funktion

Projektmanagement

Telefono / Telefon

+39 0437 573157

Fax**E-mail / E-Mail**

melany.dalleceste@dolomiticert.it

Personalità giuridica / Rechtspersönlichkeit

Altra

Versione finale - Einreichversion

Sonstige

In caso di scelta "Altra" fornire maggiori informazioni riguardo alla personalità giuridica.

Società consortile a responsabilità limitata (S.c.a.r.l.)

Bei Auswahl „Sonstige“ machen Sie nähere Angaben zur betreffenden Rechtspersönlichkeit.

Konsortium in Form einer GMBH

Dati fiscali / Steuerrechtliche Kenndaten

Codice fiscale o Partita IVA
Steuernr. Oder MwSt.-Nr./USt.-Nr. P.IVA01053430250

Altro numero di registrazione
Sonstige Di quale tipo? Registrierungsnummer Welcher Art?

Il partecipante al progetto ha diritto al recupero dell'IVA?
Der Projektteilnehmer ist vorsteuerabzugsberechtigt?

SI/JA	X	NO/NEIN	
-------	---	---------	--

Coordinate bancarie del partecipante al progetto / Bankkoordinaten des Projektteilnehmers

Nome dell'istituto bancario
Name des Bankinstitutes Unicredit Banca S.p.a.

IBAN IT52U0200811910000040968414

BIC/SWIFT UNCRITB1M77

Partner associato / Assoziierter Partner

Sigla / Kürzel AP3

Dati generali e indirizzo / Allgemeine Angaben und Adressdaten

Nome/denominazione
Name/Bezeichnung Alpenverein Veneto
Club Alpino Italiano Veneto

Attività economica Altri servizi non specificati

Wirtschaftszweig Erbringung von sonstigen Dienstleistungen

Via / Straße Via Schiavonetti, 26/O

Città/Comune/Località
Stadt/Gemeinde/Ortschaft Bassano del Grappa (VI)

CAP / Postleitzahl 36061

Area di cooperazione Veneto

Kooperationsgebiet Veneto

Nazione Italia Nation Italien

Telefono / Telefon 338.7267775 Fax

E-mail / E-Mail segreteria@caiveneto.it

Sito web / Website

Rappresentante legale / Rechtmäßige/r Vertreter/in

Versione finale - Einreichversion

Nome e cognome
Vor- und Nachname

Codice fiscale o altro numero identificativo (carta d'identità, ...)
Steuernummer oder sonstige Identifikationsnummer (Personalausweis, ...)

Referente / Ansprechpartner/in

Nome e cognome
Vor- und Nachname

Funzione

Funktion

Telefono / Telefon Fax

E-mail / E-Mail

Personalità giuridica / Rechtspersönlichkeit

In caso di scelta "Altra" fornire maggiori informazioni riguardo alla personalità giuridica.

Bei Auswahl „Sonstige“ machen Sie nähere Angaben zur betreffenden Rechtspersönlichkeit.

Dati fiscali / Steuerrechtliche Kenndaten

Codice fiscale o Partita IVA
Steuernr. Oder MwSt.-Nr./USt.-Nr.

Altro numero di registrazione
Sonstige
Registrierungsnummer

Di quale tipo?	<input type="text"/>
Welcher Art?	<input type="text"/>

Il partecipante al progetto ha diritto al recupero dell'IVA?
Der Projektteilnehmer ist vorsteuerabzugsberechtigt?

SI/JA	<input type="checkbox"/>	NO/NEIN	<input checked="" type="checkbox"/>
-------	--------------------------	---------	-------------------------------------

Coordinate bancarie del partecipante al progetto / Bankkoordinaten des Projektteilnehmers

Nome dell'istituto bancario
Name des Bankinstitutes

IBAN

BIC/SWIFT

11. VALORE AGGIUNTO DEL PROGETTO / SINERGIE PROJEKTMEHrwERT / SYNERGIEN

11.1 PARTENARIATO / PARTNERSCHAFT

11.1.1 L'importanza del partenariato / Valore aggiunto della cooperazione transfrontaliera Bedeutung der Partnerschaft / Mehrwert der grenzübergreifenden Kooperation

Descrivere l'impatto del partenariato sul raggiungimento degli obiettivi perseguiti dal progetto e spiegare le motivazioni che hanno portato alla scelta di tale partenariato. Nel caso in cui un partecipante al progetto realizzi attività progettuali in un'area in deroga territoriale ovvero con ricadute in un'area in deroga territoriale motivare esplicitamente la sua partecipazione al progetto.

Descrivere anche il valore aggiunto generato dalla cooperazione transfrontaliera rispetto ad un approccio puramente nazionale.

Il partenariato costituito per lo sviluppo di questo ambizioso progetto è sinonimo di successo. Il Soccorso Alpino (C.N.S.A.S.) vanta una pluriennale esperienza nel campo della sicurezza in montagna e nell'utilizzo e installazione delle infrastrutture presenti nell'arco alpino finalizzate ad interventi di soccorso.

Dolomiticert ha alle spalle anni di esperienza nella caratterizzazione dei materiali in generale e nella validazione meccanica/prestazionale per quanto riguarda i dispositivi di protezione individuale, gli articoli sportivi e le infrastrutture utilizzate nelle manifestazioni sportive.

L'Università di Salisburgo ha una notevole esperienza nel campo della progettazione e della biomeccanica, vantando al suo interno ricercatori qualificati nella modellazione tridimensionale delle attrezzature sportive in generale.

Il CAI ha una notevole esperienza nel tracciamento, realizzazione e manutenzione di sentieri, opere alpine e attrezzature alpinistiche ed inoltre è specializzato nella promozione della frequentazione della montagna e nell'organizzazione di iniziative alpinistiche, escursionistiche e speleologiche, capillarmente diffuse sul territorio nazionale.

L'esperienza pluriennale maturata da ciascun partner è il presupposto necessario per il raggiungimento degli obiettivi del progetto. La cooperazione transfrontaliera all'interno di questo progetto permetterà di aumentare la sicurezza delle zone alpine coinvolte grazie all'utilizzo di tecniche uniformi di progettazione, installazione, manutenzione e collaudo delle vie ferrate e sentieri attrezzati.

Erklären Sie, welche Bedeutung die geplante Partnerschaft für die Erreichung der angestrebten Ergebnisse des Projektes hat und aus welchen Gründen Sie die Partnerschaft gewählt haben. Falls ein Projektteilnehmer Aktivitäten in einem Flexibilitätsgebiet umsetzt bzw. Aktivitäten umsetzt, die Auswirkungen auf ein Flexibilitätsgebiet haben, begründen Sie ausdrücklich dessen Teilnahme am Projekt.

Beschreiben Sie auch den durch die grenzübergreifende Kooperation erzeugten Mehrwert gegenüber einem rein nationalen Ansatz.

Die für die Entwicklung dieses ehrgeizigen Projekts gegründete Partnerschaft steht für Erfolg. Die Berg- und Höhlenrettung Soccorso Alpino (C.N.S.A.S.) kann sich einer langjährigen Erfahrung im Bereich Sicherheit in den Bergen und Nutzung und Installation der in den Alpen bestehenden Infrastrukturen für Rettungseinsätze rühmen. Dolomiticert kann auf eine jahrelange Erfahrung in der Charakterisierung von Materialien generell und in der mechanischen/leistungstechnischen Validierung für individuelle Schutzausrüstungen, Sportartikel und bei Sportveranstaltungen verwendete Infrastrukturen zurückblicken.

Die Universität Salzburg hat beachtliche Erfahrung im Bereich Entwicklung und Biomechanik und kann sich namhafter Wissenschaftler rühmen, die auf die allgemeine 3D-Modellierung von Sportgeräten spezialisiert sind.

Der italienische Alpenverein CAI hat eine beachtliche Erfahrung im Anlegen, in der Einrichtung und Instandhaltung von Wanderwegen, in alpinen Bauwerken und Bergausrüstung und ist auf die Förderung des Gebirges als Urlaubs- und Freizeitziel und auf die Organisation von Bergbesteigungen, Wanderungen und Höhlenforschungsinitiativen spezialisiert, die in Italien weit verbreitet sind. Die langjährige Erfahrung, die jeder einzelne Partner gesammelt hat, ist die notwendige Voraussetzung für das Erreichen der Projektziele. Die grenzüberschreitende Zusammenarbeit im Rahmen dieses Projekts wird dank der Verwendung einheitlicher Entwicklungs-, Installations-, Instandhaltungs- und Abnahmetechniken von Klettersteigen die Sicherheit in den Alpen erhöhen.

11.1.2 Ruoli e responsabilità / Rollen und Verantwortlichkeiten

Descrivere il ruolo e le responsabilità dei singoli partecipanti al progetto e le loro esperienze/conoscenze riguardo alle attività e ruoli/responsabilità loro attribuiti. Descrivere anche l'esperienza del lead partner nella gestione e organizzazione di progetti.

LP: partner responsabile dello studio delle caratteristiche generali delle vie ferrate attualmente presenti nell'arco alpino, della definizione dei parametri di controllo da utilizzare per il collaudo iniziale, della stesura dei protocolli per l'installazione e della manutenzione delle strutture e della scelta e successiva installazione del tratto di via ferrata realizzato in base ai risultati del progetto. Responsabile inoltre del coordinamento, della supervisione delle attività di progetto, del conteggio delle spese e della promozione e divulgazione.

P1: partner scientifico responsabile dell'analisi delle analogie/differenze tra la configurazione e le metodologie di gestione delle varie tipologie di vie ferrate, della definizione dei protocolli per la valutazione delle caratteristiche antropometriche degli escursionisti, della definizione degli aspetti tecnico/progettuali richiesti alle nuove vie ferrate in base alle caratteristiche antropometriche dei potenziali utilizzatori e della progettazione del sentiero attrezzato secondo i protocolli unitari definiti nel progetto.

P2: partner scientifico responsabile della definizione dei protocolli di prova per la caratterizzazione dei materiali e dei componenti utilizzati per la realizzazione delle vie ferrate; responsabile dei test di caratterizzazione/collaudo, della stesura dei protocolli per il collaudo/validazione dei componenti dopo l'installazione in parete.

AP3: partner associato responsabile dell'indagine mirata a classificare i vari tipi di percorso attrezzato, a definire i protocolli per la manutenzione e l'eventuale revisione delle vie ferrate già esistenti e all'installazione del tratto di via ferrata in collaborazione con LP.

Tutti i partner saranno inoltre impegnati nella stesura della Linea Guida generale secondo gli ambiti di competenza ed elencati nelle attività del Workpackage 5.

Beschreiben Sie die Rolle und Verantwortlichkeiten der einzelnen Projektteilnehmer und die Erfahrung/das Fachwissen der Projektteilnehmer im Bereich der ihnen im Projekt übertragenen Aktivitäten sowie Rollen/Verantwortlichkeiten. Beschreiben Sie auch die Erfahrung des Lead Partners im Management und in der Organisation von Projekten.

LP: Der Partner, der für die Untersuchung der allgemeinen Eigenschaften der derzeit in den Alpen bestehenden Klettersteige, für die Definition der für die anfängliche Abnahme zu verwendenden Kontrollparameter, für die Erstellung der Richtlinien für Installation und Instandhaltung der Klettersteige und die Auswahl und den späteren Bau des Klettersteigabschnitts entsprechend den Projektergebnissen verantwortlich ist. Außerdem ist er für die Koordinierung, Überwachung der Projektaktivitäten, die Kostenabrechnungen und die Projektförderung und -bekanntmachung verantwortlich.

P1:Der wissenschaftliche Partner,der für die Analyse der Ähnlichkeiten/Unterschiede zwischen Gestaltung und Verwaltungsmethoden der verschiedenen Klettersteigtypen, für die Definition der Richtlinien für die Bewertung der anthropometrischen Eigenschaften der Wanderer, für die Definition der technischen/entwicklungstechnischen Anforderungen an die neuen Klettersteige je nach anthropometrischen Eigenschaften der potenziellen Nutzer und die Entwicklung des Klettersteigs anhand der im Projekt entwickelten einheitlichen Richtlinien verantwortlich ist.

P2:Der wissenschaftliche Partner,der für die Definition der Testrichtlinien für die Charakterisierung der für den Bau von Klettersteigen verwendeten Materialien und Bestandteile verantwortlich ist; er ist auch für den Charakterisierungs-/Abnahmetest, für die Erstellung der Richtlinien für die Abnahme/Validierung der Bestandteile nach der Installation am Fels verantwortlich.

AP3:Der assoziierte Partner,der für die Untersuchung verantwortlich ist, deren Ziel die Klassifizierung der verschiedenen Klettersteigtypen, die Definition der Richtlinien für die Instandhaltung und etwaige Prüfung der schon bestehenden Klettersteige und der Bau des Klettersteigabschnitts in Zusammenarbeit mit dem LP ist.

Alle Partner werden außerdem entsprechend ihrer in den Aktivitäten des WP 5 aufgeführten Kompetenzfelder an der Erstellung der allgemeinen Leitlinie mitwirken.

11.2 Contributo al Programma / Beitrag zum Programm

11.2.1 Contributo agli obiettivi del Programma / Beitrag zu den Zielen des Programms

Evidenziare l'obiettivo che il progetto contribuisce a raggiungere.

Markieren Sie jenes Ziel, zu dessen Erreichung das Projekt einen Beitrag leistet.

Obiettivi del Programma / Programmziele	
Miglioramento delle relazioni economiche e della competitività Verbesserung der wirtschaftlichen Beziehungen und der Wettbewerbsfähigkeit	X
Tutela dell'ambiente e sviluppo sostenibile del territorio Umweltschutz und nachhaltige Raumentwicklung	

Descrivere brevemente il contributo del progetto alla realizzazione dell'obiettivo scelto.

Il progetto di ricerca a tema del presente documento contribuirà a definire una metodologia efficace ed unitaria per la progettazione, la realizzazione, l'installazione, il collaudo e la manutenzione delle vie ferrate e sentieri attrezzati e per la loro revisione/gestione: infatti l'obiettivo è quello di fornire ai soggetti responsabili della realizzazione e della gestione di queste strutture uno strumento "universale" in grado di consentir loro di svolgere il proprio lavoro in modo maggiormente metodico e pragmatico, dato che attualmente, quando si deve installare o mantenere un sentiero ferrato, troppo spesso ci si affida all'esperienza del singolo operatore od a metodologie empiriche.

Ciò porterà un incremento nell'affidabilità e nell'accuratezza delle vie ferrate, grazie anche all'introduzione di accorgimenti tecnico/funzionali mirati a considerare le caratteristiche fisiche e di abilità dei potenziali utilizzatori delle future strutture ferrate. Come conseguenza si avrà una riduzione delle lesioni e degli infortuni su questi percorsi attrezzati che porterà ad un incremento di coloro che praticano escursionismo in montagna e quindi del turismo nelle aree alpine con conseguente beneficio economico per i produttori e la diminuzione dei costi sociali.

Beschreiben Sie kurz den Beitrag des Projektes zur Erreichung des ausgewählten Zieles.

Das Forschungsprojekt dieses Antrags wird dazu beitragen, eine effiziente und einheitliche Methode für die Entwicklung, Herstellung, Installation, Abnahme und Instandhaltung der Klettersteige und ausgerüsteten Wege und für die Prüfung/Verwaltung der schon bestehenden Klettersteige zu definieren. Mit dem Projekt wird nämlich das Ziel verfolgt, den Verantwortlichen für den Bau und die Verwaltung von Klettersteigen ein „Universalwerkzeug“ in die Hand zu geben, mit dem sie ihre Arbeit methodischer und pragmatischer durchführen können, da momentan viel zu oft auf die Erfahrung des Einzelnen oder auf empirische Methoden zurückgegriffen wird, wenn ein Klettersteig gebaut bzw. instandgehalten werden soll. Dies führt zu größerer Sorgfalt bei der Gestaltung und zu mehr Zuverlässigkeit der Klettersteige, auch dank der Einführung technischer/funktionaler Kunstgriffe, die die physischen Eigenschaften und Fähigkeiten der potenziellen Nutzer der neuen Klettersteige berücksichtigen. Die Folge wird ein Rückgang der Verletzungen und Unfälle auf diesen Klettersteigen sein, was zu einer Zunahme der Zahl der Wanderer und Bergsteiger in den Bergen und damit zu einer Zunahme des Tourismus in den Alpen mit daraus folgendem wirtschaftlichem Nutzen für die Hersteller und einer Senkung der Kosten für die Gesellschaft führen wird.

11.2.2 Contributo ai risultati/impatti attesi del Programma Beitrag zu den erwarteten Ergebnissen/Wirkungen des Programms

Scegliere gli indicatori di risultato/impatto che corrispondono al progetto e indicare la quantità attesa di indicatori.

Indicatore	Unità di misura	Quantità
Totale delle imprese, organizzazioni e istituzioni coinvolte nel progetto e richiedenti fondi FESR.	Numero	3
Investimenti programmati in R&E (ricerca e sviluppo), riferiti alla categoria di spesa "investimenti", punto 6.1 della proposta progettuale. Utilizzare un formato numerico senza decimali nè frazioni (ad esempio: 15000).	Euro	25300

Wählen Sie jene Ergebnis- und Wirkungsindikatoren aus, die für das Projekt zutreffen und geben Sie die für Ihr Projekt zu erwartende Quantität der Indikatoren an.

Indikator	Maßeinheit	Quantität
Gesamtanzahl der am Projekt beteiligten und um EFRE-Fördermittel Antrag stellende Unternehmen, Organisationen und Institutionen.	Anzahl	3
Geplante "Investitionen in F&E" (Forschung und Entwicklung) in Bezug auf die Kostenkategorie "Investitionen", welche im Projektantrag unter Punkt 6.1 angeführt wird. Verwenden Sie hierbei ein Zahlenformat ohne Dezimal- und Kommastellen (zum Beispiel: 15000).	Euro	25300

11.3 Contributo alle strategie di base della politica comunitaria Beitrag zu den Grundstrategien der EU-Politik

11.3.1 Gender Mainstreaming (pari opportunità fra donne e uomini) e lotta alla discriminazione Gender Mainstreaming (Gleichstellung von Frauen und Männern) und Nichtdiskriminierung

Che impatto ha il progetto in tema di pari opportunità e/o di ulteriori aspetti della non-discriminazione? Welche Auswirkungen hat das Projekt auf die Geschlechtergleichstellung und/oder auf weitere Aspekte der Nichtdiskriminierung?

Versione finale - Einreichversion

Neutro/Neutral	Positivo/Positiv	X	Specifico/Spezifisch
In caso di impatti positivi o specifici descriverli.			
L'indagine antropometrica sugli utilizzatori delle vie ferrate sarà condotta indistintamente su candidati di sesso sia maschile che femminile.			
Bei positiven oder spezifischen Auswirkungen, beschreiben Sie diese.			
Die anthropometrische Analyse der Nutzer von Klettersteigen wird unterschiedslos an Männern und Frauen durchgeführt werden.			

11.3.2 Sostenibilità ecologica, economica e socio-culturale Ökologische, ökonomische und soziokulturelle Nachhaltigkeit

Quali sono gli impatti ecologici sostenibili del progetto? / Welche nachhaltigen ökologischen Auswirkungen hat das Projekt?

Neutro/Neutral	Positivo/Positiv	X	Specifico/Spezifisch
In caso di impatti positivi o specifici descriverli.			
La scelta dei materiali per la realizzazione e l'installazione dei nuovi tratti attrezzati e dei prodotti per il montaggio in parete (cementi, tasselli, ecc...) sarà condotta con una particolare attenzione nei riguardi dell'ecosostenibilità degli stessi (materiali ecologici) così da ridurre sensibilmente l'impatto ambientale di queste strutture nei siti di installazione.			
Bei positiven oder spezifischen Auswirkungen, beschreiben Sie diese.			
Die Auswahl der Materialien für die Herstellung und den Bau der neuen Klettersteige und der Produkte für die Befestigung am Fels (Zement, Dübel usw.) wird unter besonderer Berücksichtigung der ökologischen Nachhaltigkeit der Materialien (umweltfreundliches Material) erfolgen, so dass die Umweltauswirkungen der Klettersteige vor Ort stark reduziert werden.			

Quali sono gli impatti economici sostenibili del progetto? / Welche nachhaltigen ökonomischen Auswirkungen hat das Projekt?

Neutro/Neutral	Positivo/Positiv	X	Specifico/Spezifisch
In caso di impatti positivi o specifici descriverli.			
Lo sviluppo di metodologie unitarie per la realizzazione e la gestione delle vie ferrate contribuirà a diminuire i costi relativi all'installazione, al collaudo ed alla manutenzione delle stesse in quanto sarà possibile per i soggetti incaricati di queste attività di rifarsi a degli approcci maggiormente metodologici e pragmatici, riducendo i tempi morti che fino ad oggi dipendevano dall'utilizzo di procedure di lavoro basate, il più delle volte, sull'esperienza del singolo operatore e per questo molto spesso soggettive e qualche volta imprecise. L'applicazione uniforme dei risultati di questo studio porterà sicuramente un beneficio economico a tutti gli operatori del settore coinvolti. Inoltre la gestione e manutenzione di vie ferrate sempre più affidabili e funzionali porterà ad un incremento del turismo nelle zone alpine.			
Bei positiven oder spezifischen Auswirkungen, beschreiben Sie diese.			
Die Entwicklung einheitlicher Methoden für die Herstellung und Verwaltung von Klettersteigen wird dazu beitragen, die Kosten in Verbindung mit deren Installation, Abnahme und Instandhaltung zu senken, da es für die für diese Arbeiten Verantwortlichen möglich sein wird, methodischer und pragmatischer vorzugehen und arbeitsarme Zeiträume zu verkürzen, die bisher von der Nutzung von Vorgehensweisen abhängen, die größtenteils auf der Erfahrung Einzelner basierten und deshalb sehr oft subjektiv und manchmal auch ungenau waren. Die einheitliche Anwendung der Projektergebnisse wird sicherlich für alle beteiligten Branchenakteure wirtschaftliche Vorteile mit sich bringen. Außerdem wird die zuverlässigere und funktionalere Verwaltung und Instandhaltung der Klettersteige zu einer Zunahme des Tourismus in alpinen Gebieten führen.			

Versione finale - Einreichversion

Quali sono gli impatti sociali sostenibili del progetto? / Welche nachhaltigen soziokulturellen Auswirkungen hat das Projekt?

Neutro/Neutral	<input type="checkbox"/>	Positivo/Positiv	<input checked="" type="checkbox"/>	Specifico/Spezifisch	<input type="checkbox"/>
----------------	--------------------------	------------------	-------------------------------------	----------------------	--------------------------

In caso di impatti positivi o specifici descriverli.
I risultati ottenuti dal progetto porteranno alla realizzazione di sentieri attrezzati e vie ferrate nell'arco alpino sempre più accurati ed affidabili, anche grazie allo studio condotto sulla base delle caratteristiche tecnico/fisiche degli escursionisti, ed al miglioramento di quelli già esistenti: questo porterà ad un incremento della sicurezza lungo questi itinerari grazie alla diminuzione delle lesioni e degli infortuni durante il loro utilizzo e di conseguenza una riduzione dei costi sociali. La maggior sicurezza avvertita dagli utenti determinerà inoltre un aumento delle persone praticanti l'attività dell'escursionismo su via ferrata nell'arco alpino.
Bei positiven oder spezifischen Auswirkungen, beschreiben Sie diese.
Die mit diesem Projekt erzielten Ergebnisse werden zum Bau von immer sorgfältiger und zuverlässiger angelegten Klettersteigen in den Alpen führen, auch dank der Untersuchung, die zu den technischen/physischen Eigenschaften der Wanderer und Bergsteiger durchgeführt wird, und dank der Verbesserung der schon bestehenden Klettersteige: Dies wird zu mehr Sicherheit auf diesen Wegen führen, da Verletzungen und Unfälle bei ihrer Nutzung zurückgehen werden, und folglich werden auch die Kosten für die Gesellschaft sinken. Das von den Nutzern wahrgenommene Plus an Sicherheit wird außerdem zu einer Zunahme der Zahl der Wanderer und Bergsteiger auf Klettersteigen in den Alpen führen.

11.3.3 Innovazione / Innovation

Il progetto contribuisce all'introduzione/acquisizione/utilizzo di nuove metodologie, nuovi contenuti, nuove forme di cooperazione, nuovi prodotti ecc.?

Das Projekt leistet einen Beitrag zur Einführung/Aneignung/Verwendung neuer Methodologien, neuer Inhalte, neuer Formen der Kooperation, neuer Produkte etc.?

SI/JA	<input checked="" type="checkbox"/>	NO/NEIN	<input type="checkbox"/>
-------	-------------------------------------	---------	--------------------------

Se sì, descrivere il contributo.
Lo scopo del progetto è quello di introdurre nuove metodologie di carattere "universale" per la progettazione, la realizzazione, l'installazione, il collaudo (prima e dopo il montaggio in parete) e la manutenzione di vie ferrate nell'arco alpino e per la gestione/revisione di quelle già esistenti: ciò è da considerarsi come una notevole innovazione in questo campo che contribuirà a rendere queste strutture sempre più affidabili e sicure e aiuterà il lavoro dei soggetti responsabili di tutte le attività riguardanti le stesse in particolare di coloro che utilizzeranno le vie ferrate per azioni di soccorso. Verranno, inoltre, introdotti degli accorgimenti di carattere tecnico/funzionale miranti a favorire l'avanzata in parete degli escursionisti che tengano conto delle caratteristiche fisiche e di abilità degli stessi.
Wenn ja, beschreiben Sie den Beitrag.
Mit dem Projekt wird das Ziel verfolgt, neue „Universalmethoden“ für die Planung, Herstellung, Installation, Abnahme (vor und nach der Befestigung im Fels) und Instandhaltung von Klettersteigen in den Alpen und für die Verwaltung/Überprüfung der schon bestehenden Klettersteige einzuführen: Dies kann als beachtliche Innovation in diesem Bereich gewertet werden, die dazu beigetragen wird, die Klettersteige zuverlässiger und sicherer zu gestalten. Außerdem wird sie die Arbeit derjenigen erleichtern, die für alle Aktivitäten in Verbindung mit Klettersteigen verantwortlich sind, insbesondere derjenigen, die Klettersteige für Rettungsmaßnahmen nutzen. Außerdem werden bestimmte technische/funktionale Kunstgriffe eingeführt werden, die das Vorankommen der Bergsteiger am Fels begünstigen und dabei deren physischen Eigenschaften und Fähigkeiten berücksichtigen.

11.4 Interconnessioni del progetto / Projektvernetzung

11.4.1 Sinergie con altri progetti del Programma

Synergien mit anderen Projekten des Programms

SI/JA	<input checked="" type="checkbox"/>	NO/NEIN	<input type="checkbox"/>
-------	-------------------------------------	---------	--------------------------

Se sì, con quali?
Il presente progetto registra una forte sinergia sia con l'iniziativa "Escursionismo in sicurezza delle Dolomiti", finanziata nell'ambito del Programma Interreg III Italia Austria.
Wenn ja, mit welchen?
Dieses Projekt weist eine starke Synergie mit dem Projekt „Sicheres Bergwandern in den Dolomiten,“ auf, das im Rahmen des Programms Interreg III Italien-Österreich gefördert wurde.

**11.4.2 Sinergie con misure/progetti di altri Programmi comunitari
Synergien mit Maßnahmen/Projekten anderer EU-Förderprogramme**

SI/JA	<input type="checkbox"/>	NO/NEIN	<input checked="" type="checkbox"/>
-------	--------------------------	---------	-------------------------------------

Se sì, con quali?
Wenn ja, mit welchen?

**12. DICHIARAZIONE DI COOPERAZIONE
KOOPERATIONSERKLÄRUNG**

Con la sottoscrizione della proposta progettuale il lead Partner e i partner del progetto dichiarano sotto la propria responsabilità di partecipare al finanziamento del progetto con le risorse aggiuntive previste nella proposta progettuale. Inoltre il lead Partner e i partner del progetto dichiarano di non ricorrere a nessun altro strumento finanziario nazionale o comunitario. Provvederanno comunque a rinunciare a tali cofinanziamenti nel caso in cui venisse ammesso il cofinanziamento da parte del Programma Interreg IV Italia-Austria.

Mit der Unterzeichnung des Projektantrages erklären der Lead Partner und die Projektpartner unter eigener Verantwortung, sich mit den im Antragsformular festgelegten zusätzlichen Mitteln am Projekt zu beteiligen. Darüber hinaus erklären der Lead Partner und die Projektpartner für die Finanzierung ihres Beitrages zum Projekt keine anderen nationalen oder gemeinschaftlichen Finanzinstrumente in Anspruch zu nehmen; wenn dem nicht so ist, verpflichten sich diese auf letztgenannte Förderungen zu verzichten, wenn das vorliegende Projekt zur Förderung durch das Programm Interreg IV Italien-Österreich zugelassen wird.

**13. INFORMATIVA AI SENSI DEL CODICE IN MATERIA DI PROTEZIONE DEI DATI PERSONALI (DECRETO LEGISLATIVO N. 196/2003)
MITTEILUNG GEMÄSS DATENSCHUTZKODEX (LEGISLATIVDEKRET NR. 196**

Titolare dei dati è la Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige. I dati forniti verranno trattati dall'Amministrazione provinciale anche in forma elettronica, per l'applicazione della legge provinciale n. 10/1992. Responsabile del trattamento è il Direttore della ripartizione Affari comunitari. Il conferimento dei dati è obbligatorio per lo svolgimento dei compiti amministrativi richiesti. In caso di rifiuto di conferimento dei dati richiesti non si potrà dare seguito alle richieste avanzate ed alle istanze inoltrate. In base agli articoli 7-10 del Decreto legislativo n. 196/2003 il/la richiedente ottiene con richiesta l'accesso ai propri dati, l'estrapolazione ed informazioni su di essi e potrà, ricorrendone gli estremi di legge, richiederne l'aggiornamento, la cancellazione, la trasformazione in forma anonima o il blocco.

Rechtsinhaber der Daten ist die Autonome Provinz Bozen-Südtirol. Die übermittelten Daten werden von der Landesverwaltung, auch in elektronischer Form, für die Erfordernisse des

Versione finale - Einreichversion

Landesgesetzes Nr. 10/1992 verarbeitet. Verantwortlich für die Verarbeitung ist der Direktor der Abteilung Europa-Angelegenheiten. Die Daten müssen bereitgestellt werden, um die angeforderten Verwaltungsaufgaben abwickeln zu können. Bei Verweigerung der erforderlichen Daten können die vorgebrachten Anforderungen oder Anträge nicht bearbeitet werden. Der/die Antragsteller/in erhält auf Anfrage gemäß Artikel 7-10 des Legislativdekretes Nr. 196/2003 Zugang zu seinen/ihren Daten, Auszüge und Auskunft darüber und kann deren Aktualisierung, Löschung, Anonymisierung oder Sperrung, sofern die gesetzlichen Voraussetzungen vorliegen, verlangen.

DICHIARAZIONE / ERKLÄRUNG

Con la sottoscrizione della proposta progettuale i partecipanti al progetto accettano e autorizzano esplicitamente il trattamento dei dati e si dichiarano consapevole della responsabilità civile e penale in caso di false dichiarazioni, falsificazione di documenti o uso di atti falsi.

Mit der Unterzeichnung des Projektantrages akzeptieren die Projektteilnehmer ausdrücklich die Verarbeitung ihrer Daten und erklären sich in Kenntnis der zivil- und strafrechtlichen Verantwortung für falsche Erklärungen, Fälschung von Dokumenten oder dem Gebrauch von gefälschten Akten zu sein.

Luogo, data Ort, Datum	Fabio Bristot	firma e timbro Unterschrift und Stempel
Luogo, data Ort, Datum	Prof. Dr. Erich Mueller	firma e timbro Unterschrift und Stempel
Luogo, data Ort, Datum	Gr. Uff. Floriano Pra	firma e timbro Unterschrift und Stempel
Luogo, data Ort, Datum	Emilio Bertan	firma e timbro Unterschrift und Stempel